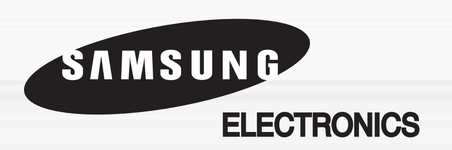


SISTEMA DIGITAL DE CINEMA EN LA CASA

HT-TWP32

ESTE APARATO ESTÁ FABRICADO POR:



Manual de instrucciones

















AH68-01714D

Advertencias

CLASS 1 LASER PRODUCT
KLASSE 1 LASER PRODUKT
LUOKAN 1 LASER LAITE
KLASS 1 LASER APPARAT
PRODUCTO LASER CLASE 1

PRODUCTO LÁSER DE CLASE 1

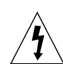
Este reproductor de discos compactos está clasificado como producto láser de clase 1.



PRECAUCION:
PARA REDUCIR EL RIESGO DE ELECTROCUCION, NO ABRA ESTA UNIDAD. NO CONTIENE ELEMENTOS QUE DEBA REEMPLAZAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERÍA, SOLICITE LA AYUDA DE PERSONAL ESPECIALIZADO.

El uso de los ajustes de control o rendimiento de los procedimientos que no sean los especificados aquí, pueden producir una exposición a la radiación peligrosa.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN LASER INVISIBLE. CUANDO SE ABRA EL APARATO Y LOS DISPOSITIVOS DE ENCLAVAMIENTO SEAN DEFECTUOSOS, EVITAR LA EXPOSICIÓN AL HAZ.



Este símbolo indica que existe un voltaje peligroso dentro de esta unidad que puede producir una descarga eléctrica.

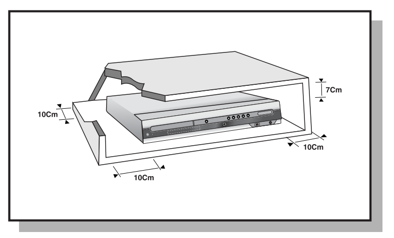


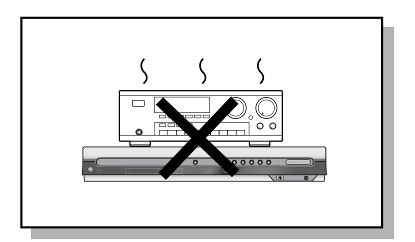
Este símbolo indica que existen instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento en la documentación que se suministra con esta unidad.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

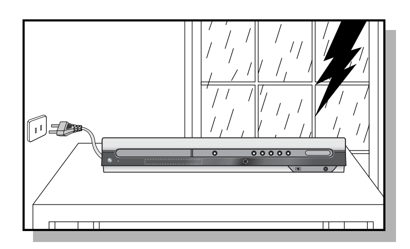
PRECAUCION: PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, INTRODUCIR TOTALMENTE EL ENCHUFE.

Precautions

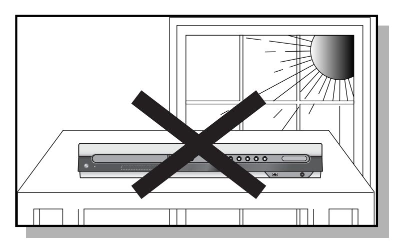




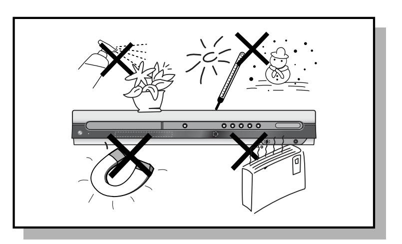
Asegúrese de que la tensión de alimentación de la red local es compatible con la que se indica en la etiqueta de identificación pegada al dorso del reproductor. Instálelo horizontalmente, sobre un soporte adecuado (mueble) dejando suficiente espacio libre alrededor del aparato para que tenga buena ventilación (7 a 10 cm). Cerciórese de que las aberturas de ventilación no queden cubiertas. No coloque nada encima del reproductor DVD. No ponga el reproductor encima de amplificadores o en cualquier otro equipo que libere calor. Antes de desplazar el reproductor compruebeque el compartimento del disco esté vacío. Esta unidad ha sido diseñada para trabajar continuamente. Cuando lo apaga (posición standby) no se desconeta de la red. Si Ud. desea desconectarlo de la red, saque la toma de la red; esto se recomienda si no utiliza el aparato durante cierto tiempo.



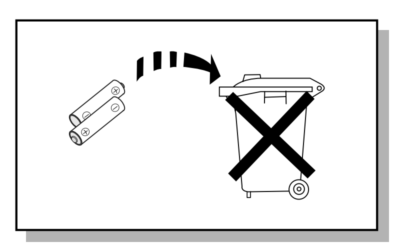
En caso de tormenta, desconecte el enchufe de la toma de corriente de la red. Los picos de tensión provocados por los rayos podrían dañar el equipo.



No exponga el equipo a la radiación solar directa o a otras fuentes de calor.
Esto podría causar un sobrecalentamiento y provocar fallos en el equipo.



Proteja el equipo de la-humedad y del calor excesive (chimenea), así como de cualquier otro equipo que produzca potentes campos magnéticos o eléctricos (altavoces, etc.). Desconecte el cale de alimentación de la red si el reproductor funciona mal. Este equipo no ha sido fabricado para uso industrial, sino para uso doméstico. Este producto se destina exclusivamente para uso personal. Copiar Discos o descargar música para su venta posterior u otras actividades comerciales constituye o puede constituir una violación contra las leyes de derechos de reproducción. Descargo de responsabilidades de garantia : Hasta el limite permitido por la ley correspondiente, se excluye cualquier declaracion o garantia de no violacion de derechos de reproduccion u otros derechos de propiedad Intelectual que resulten del uso de este producto bajo condiciones diferentes a las especificadas anteriormente.
Condensación : Si traslada el reproductor o los discos de un lugar frío a otro cálido, por ejemplo mientras los transporta en invierno espere unas dos horas para que adquieran la temperatura del nuevo lugar. Así evitará daños graves.



Las pilas de este producto contienen agentes químicos nocivos para el medio ambiente.
No elimine las pilas en la corriente de residuos domésticos. Se recomienda que el cambio de pilas lo realice un técnico.

Características

Reproducción de múltiples discos y Radio AM/FM

El modelo HT-TWP32 combina la ventaja de la capacidad de reproducción de múltiples discos, incluyendo los discos DVD-AUDIO, DVD-VIDEO, VCD, CD, MP3-CD, DivX, CD-R/RW, y DVD-R/RW, con un sintonizador de radio AM/FM sofisticado, todo en un solo reproductor.

Compatible con DVD-Audio

Compruebe el fabuloso audio de alta calidad de DVD-Audio.
El DAC integrado de 24 bits/192 kHz permite una excepcional calidad de sonido en cuanto a gama dinámica, resolución de bajo nivel y detalle de alta frecuencia.

Compatibilidad de función de HOST USB

Puede conectar y reproducir archivos desde dispositivos de almacenamiento USB externos como reproductores de MP3, memoria flash USB, etc. con la función HOST USB del cine en casa.

Dolby Pro Logic II

Dolby Pro Logic II es una nueva tecnología de decodificación de señales de audio multicanal que supera la tecnología anterior Dolby Pro Logic.

DTS (Digital Theater Systems)

DTS es un formato de compresión de audio desarrollado por Digital Theater Systems Inc. Ofrece un sonido de 5.1 canales con rango completo de frecuencias.

Función de ahorro de energía de la pantalla de TV

HT-TWP32 ilumina y oscurece automáticamente la pantalla del TV transcurridos 3 minutos en el modo de detención. El equipo HT-TWP32 cambia automáticamente al modo de ahorro de energía a los 20 minutos de ponerlo en el modo ahorro de energía.

Función de ahorro de energía

El equipo HT-TWP32 se apaga automáticamente a los 20 minutos en el modo de parada.

Visualización personalizada de la pantalla de TV

El equipo HT-TWP32 le permite seleccionar su imagen favorita durante la reproducción de un archivo JPEG, de un disco DVD, o VCD y establecerlo como su fondo de pantalla.

Altavoces posteriores inalámbricos y módulo receptor

HT-TWP32 dispone de un módulo receptor inalámbrico posterior de sonido envolvente que elimina la necesidad de largos cables entre los altavoces posteriores y la unidad principal.

Contenido

Notas acerca de los discos



DVD (Digital Versatile Disc) le ofrece imágenes y sonido fabulosos, gracias al sonido envolvente Dolby Digital y a la tecnología MPEG-2 de compresión de video. Ahora usted puede disfrutar esos fantásticos efectos realistas en su casa, como si usted se hallara en un cine o en una sala de conciertos.



~


Los reproductores y los discos DVD se codifican por regiones. Estos códigos regionales deben coincidir para poder reproducir el disco. En caso contrario, no se reproducirá el disco. El Número de Región para este reproductor se encuentra en el panel trasero de la unidad.
(Su reproductor de DVD sólo reproducirá discos que estén etiquetados con idéntico código regional.)

Discos que se pueden reproducir

Tipo de disco	Marca (Logo)	Señal de la grabación	Tamaño del disco	Tiempo máx. de reproducción
DVD-AUDIO DVD-VIDEO	DVD AUDIO/VIDEO	Audio + Video	12cm	Aprox.240 min. (de un sólo lado)
				Aprox.480 min. (de dos lados)
			8cm	Aprox.80 min. (de un sólo lado)
				Aprox.160 min. (de dos lados)
VIDEO-CD	COMPACT disc DIGITAL VIDEO	Audio + Video	12cm	74 min.
			8cm	20 min.
AUDIO-CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12cm	74 min.
			8cm	20 min.



No use los siguientes tipos de discos!

- Los discos LD, CD-G, CD-I, CD-ROM y DVD-ROM no pueden reproducirse en este reproductor.
  Si tales discos se usan, aparece en la pantalla del televisor el mensaje "WRONG DISC FORMAT".
- Los discos DVD adquiridos en el extranjero pueden no servir para este reproductor.
  Si tales discos se usan, aparece en la pantalla del televisor el mensaje "WRONG REGION CODE" (Código de región equivocado).

Protección contra copias

- **Muchos discos DVD están codificados con una protección contra copias. Debido a esto, usted debe conectar su reproductor de DVD directamente al televisor, no a un videograbador.**
  La conexión al videograbador puede causar una distorsión de la imagen en los discos DVD con protección contra copias.
- Este producto incorpora tecnología de protección de copyright amparada por cláusulas de ciertas patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Macrovision Corporation y de otros propietarios de derechos. El uso de esta tecnología de protección de derechos de autor debe ser autorizado por Macrovision Corporation, y está destinado al uso doméstico y usos delimitados de reproducción exceptuando las empresas autorizaciones de Macrovision Corporation. Se prohíbe la ingeniería inversa o el desmontaje.

Formato de grabación de los discos

Discos CD-R

- Algunos discos CD-R quizá no se reproduzcan, en función del dispositivo de grabación de discos (grabador de CD u ordenador) y del estado del disco.
- Use un disco CD-R de 650 MB/74 minutos.
  No utilice un disco CD-R de más de 700 MB/80 minutos en la medida de lo posible, ya que quizá no se reproduzca.
- Algunos medios de CD-RW (regrabables) quizá no se reproduzcan.
- Sólo los discos CD-R que estén correctamente "cerrados" se pueden reproducir completamente. Si la sesión está cerrada pero el disco se queda abierto, puede que usted no pueda reproducir el disco completamente.

Discos CD-R MP3

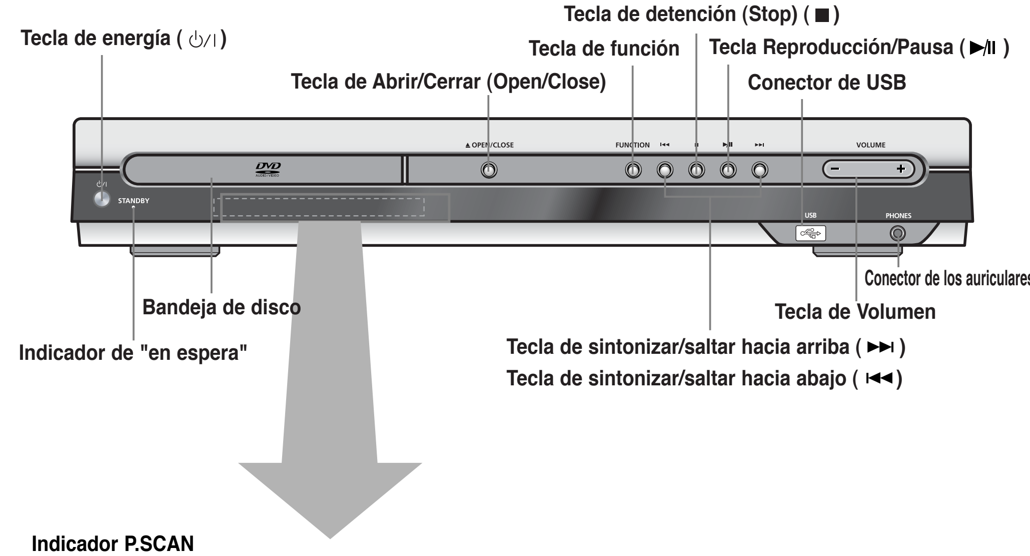
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos MP3 en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo MP3 no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Utilice discos grabados a una velocidad de compresión/descompresión de datos mayor de 128 Kbps.
- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".mp3" o ".MP3".
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- En los archivos codificados con el formato tasa de bits variable (VBR, en inglés), p.ej., 32 Kbps ~ 320 Kbps), el audio puede resultar irregular durante la reproducción.
- Puede reproducirse un máximo de 500 pistas por CD.
- Puede reproducirse un máximo de 300 carpetas por CD.

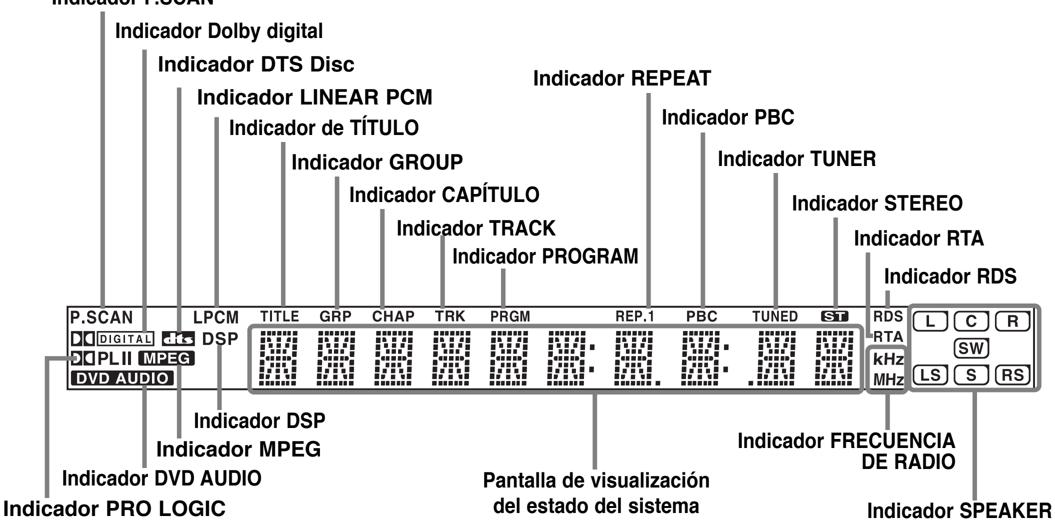
Discos CD-R JPEG

- Sólo podrán reproducirse archivos con las extensiones ".jpeg" o ".JPEG".
- Si el disco no está cerrado, tomará más tiempo iniciar la reproducción y no podrá reproducir todos los archivos grabados.
- Sólo podrán reproducirse discos CD-R con archivos JPEG en formato ISO 9660 o Joliet.
- El nombre del archivo JPEG no deberá contener más de 8 caracteres y no deberá incluir espacios en blanco ni caracteres especiales (. / = +).
- Sólo se podrán reproducir los discos Multisesión que se hayan grabado consecutivamente. Si hay un segmento en blanco en el disco Multisesión, el disco podrá ser reproducido sólo hasta el segmento en blanco.
- Un máximo de 9.999 imágenes se puede almacenar en un CD individual.
- Si se usa un Picture CD Kodak/Fuji, sólo se podrán reproducir los archivos JPEG de la carpeta de imágenes.
- Los discos que no sean Picture CD Kodak /Fuji pueden tardar más en la reproducción o no reproducirse en absoluto.

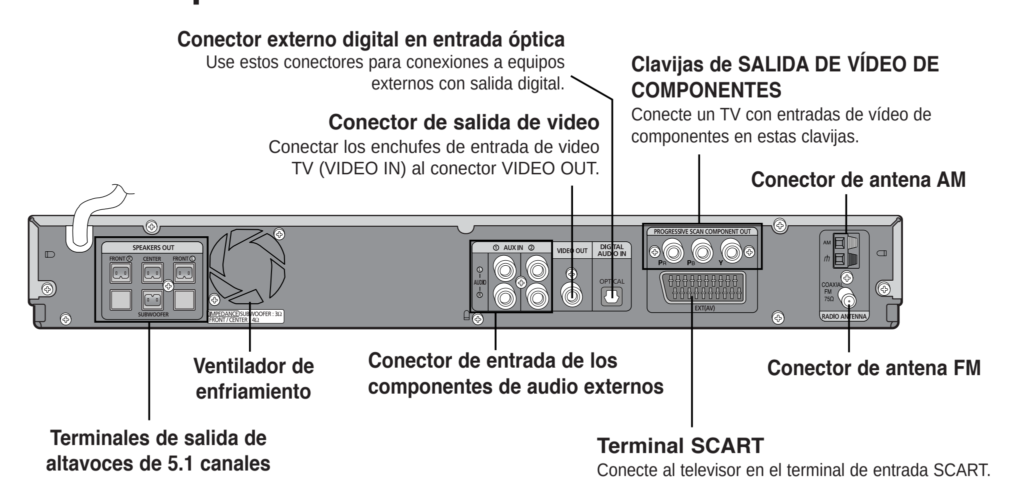
Descripción

—Panel delantero—

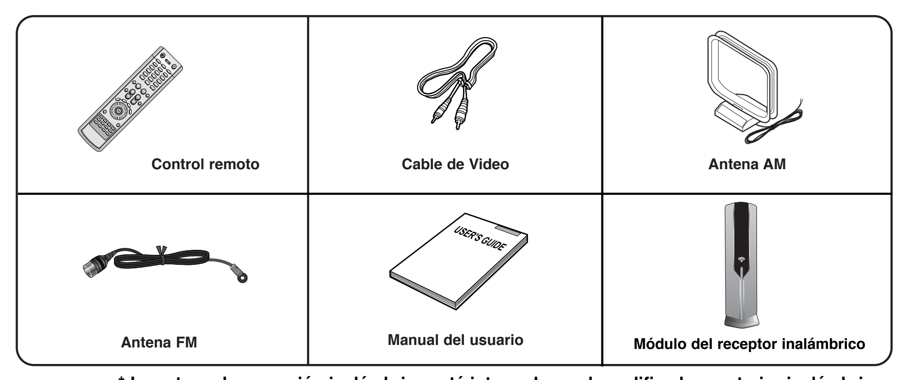




—Panel posterior—



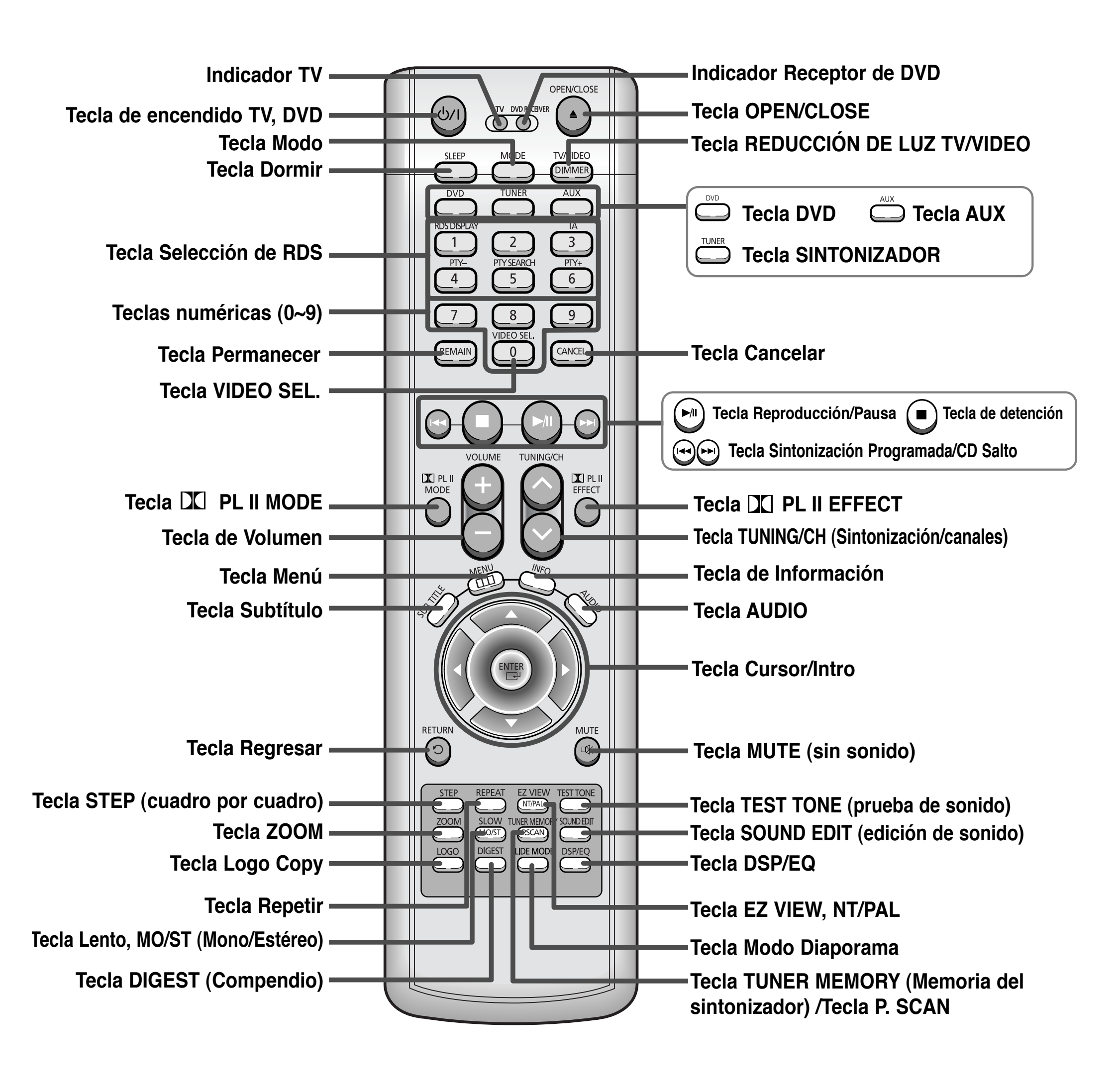
Accesorios



* La antena de recepción inalámbrica está integrada en el amplificador posterior inalámbrico.

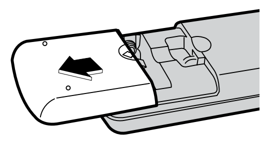
Descripción

—Control remoto—

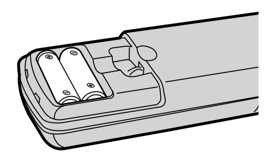


Inserte las pilas en el control remoto

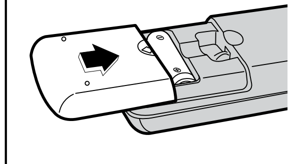
1 Quite la cubierta del alojamiento de las pilas en la parte posterior del control remoto presionándolas y haciendo deslizar la cubierta en la dirección que marca la flecha.



2 Inserte dos pilas AAA de 1,5 V poniendo atención a las correctas polaridades (+ y –).



3 Vuelva a colocar la cubierta de las pilas.

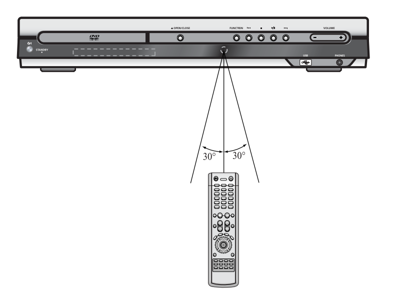


Atención

Para evitar fugas o grietas en las pilas, observe las siguientes precauciones:
- Coloque las pilas en el control remoto haciendo coincidir las polaridades:(+) con (+) y (–) con (–).
- Utilice pilas del tipo correcto. Las pilas pueden ser aparentemente iguales, pero sus tensiones pueden ser diferentes.
- Siempre cambie ambas pilas a la vez.
- No deje las pilas expuestas al calor o al fuego.

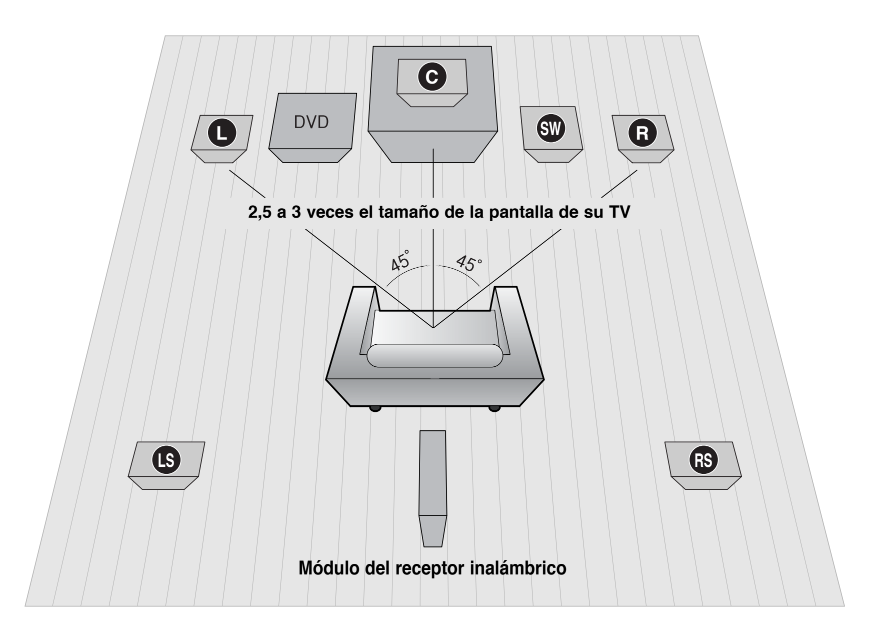
Alcance de operación del control remoto

El control remoto puede ser usado dentro de una distancia aproximada de 23 pies / 7 metros en línea recta. También se puede operar en un ángulo horizontal de hasta 30° medido desde el sensor del control remoto.



Conexión de los altavoces

Antes de mover o instalar el equipo, asegúrese de apagarlo y de desconectar el cable de alimentación.



Posición del reproductor de DVD

- Colóquelo sobre una base o un gabinete, o debajo de la base de su TV.

Altavoces frontales 

- Ubique estos altavoces frente al oyente, dirigidos hacia dentro (a 45° aproximadamente).
- Ubique los altavoces de modo que los tweeters (altavoces de alta frecuencia) se encuentren alineados a nivel del oído.
- Alinee la cara delantera de los altavoces frontales con el altavoz central o colóquelos ligeramente más adelante de los altavoces centrales.

Altavoz del centro C

- Lo ideal es instalarlo a la misma altura que los altavoces frontales.
- Puede también instalarlo sobre o debajo de su TV.

Selección de la posición del oyente

La posición del oyente debe estar ubicada a una distancia de 2,5 a 3 veces el tamaño de la pantalla de la TV. Ejemplo: Para una TV de 32", debe haber una separación de 2~2,4 m (6~8 pies)
Para una TV de 55" debe haber una separación de 3,5~4 m (11~13 pies)

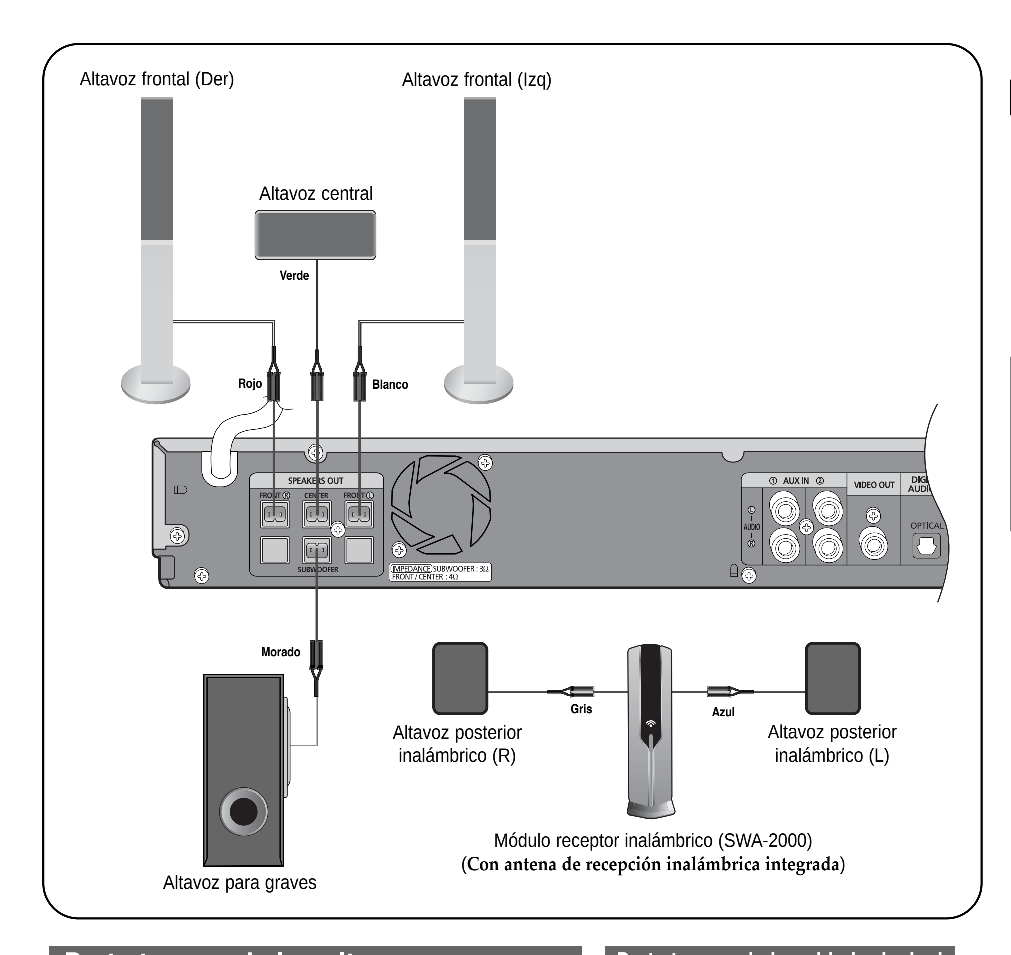
Altavoz trasero SL SR

- Coloque estos altavoces por detrás de su posición de oyente.
- Si no hay suficiente espacio, coloque estos altavoces para que estén enfrentados.
- Colóquelos a una distancia de 60 a 90 cm (2 a 3 pies) por encima de los oídos, y dirigidos un poco hacia abajo..

* A diferencia de los altavoces frontal y central, los altavoces traseros se usan para los efectos de sonido principalmente y no siempre se emitirán sonidos por estos altavoces.

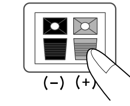
Altavoz Subwoofer (para graves) 

- La ubicación del altavoz para graves no es tan importante. Póngalo donde desee.

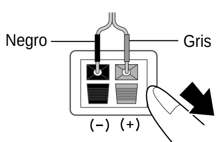


Parte trasera de los altavoces

1 Pulse el sujetador del terminal de la parte posterior del altavoz.



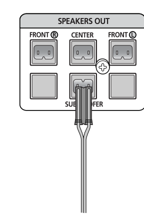
2 Insert the black wire into the black terminal (–) and the gray wire into the gray (+) terminal, and then release the tab.



Parte trasera de la unidad principal

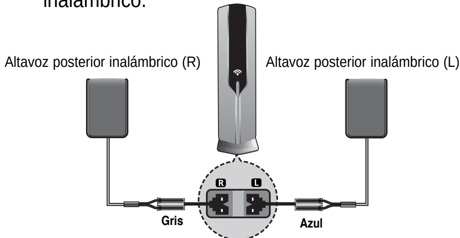
3 Enchufe los conectores en la parte trasera del reproductor de DVD.

- Asegúrese de que los colores de los terminales para los altavoces coincidan con los colores de los conectores.



Conexión de los altavoces posteriores inalámbricos

1 Conecte el par de altavoces posteriores inalámbricos, (L) y (R), al módulo receptor inalámbrico.



Parte posterior del módulo receptor inalámbrico

2 Conecte el cable de alimentación del módulo receptor inalámbrico en la toma de pared y encienda la unidad.
- Se iluminará el indicador Power Standby.

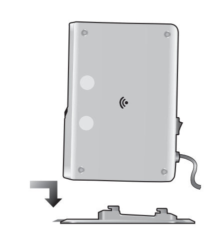


Precaución

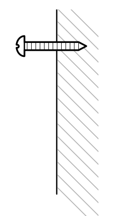
- No conecte los altavoces posteriores inalámbricos a las salidas de altavoz de la parte posterior de la unidad principal. De lo contrario puede producirse un error de funcionamiento.
- La antena de recepción inalámbrica está integrada en el módulo receptor inalámbrico. Aleje la unidad del agua y de la humedad.
- Para una escucha óptima, asegúrese de que la zona que rodea la ubicación elegida del módulo receptor inalámbrico se encuentre libre de obstrucciones.

Para colgar el módulo receptor inalámbrico en la pared

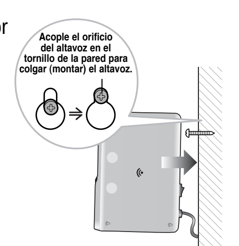
1 Separe la base del módulo receptor inalámbrico.



2 Apriete los tornillos (no se suministran) en la pared.



3 Fije el módulo receptor inalámbrico en la pared.
- Fije el módulo receptor inalámbrico firmemente para evitar que caiga.



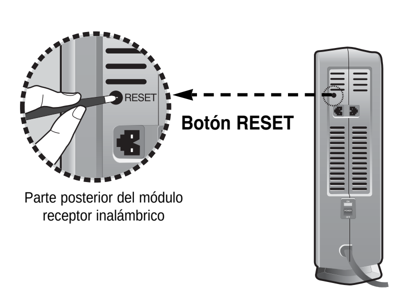
Nota

- Coloque el módulo receptor inalámbrico en la parte trasera de la posición de escucha. Si el módulo receptor inalámbrico está demasiado cerca de la unidad principal, pueden oírse interrupciones de sonido debido a las interferencias.
- Si utiliza un dispositivo como un horno microondas, una tarjeta LAN inalámbrica, un equipo Bluetooth u otro dispositivo que use la misma frecuencia (2,4 GHz) cerca del sistema, quizá oiga interrupciones de sonido debido a las interferencias.
- La distancia de transmisión de la onda de radio es aproximadamente 33 pies, aunque puede variar en función del entorno de funcionamiento. Si existe un muro de hormigón armado o metálico entre la unidad principal y el módulo receptor inalámbrico, quizá no funcione el sistema porque la onda de radio no puede penetrar el metal.

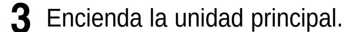
Restablecer la comunicación inalámbrica

Reinicie el sistema si ocurre un error de comunicación o si el indicador de señal de sincronismo no se ilumina y el mensaje "REAR CHK" parpadea en la pantalla de la unidad principal. Reinicie el sistema mientras la unidad principal y el módulo receptor inalámbrico (SWA-2000) están en el modo Power Standby.

1 Con la unidad apagada, mantenga pulsado el botón **REMAIN** con el mando a distancia durante 4 segundos.
- Pulse el botón hasta que el indicador de control de volumen se ilumine en azul. (El indicador se apagará transcurrido 1 segundo.)



2 Con el módulo receptor inalámbrico encendido, use un bolígrafo de bola o unas pinzas para pulsar el botón **RESET** de la parte posterior de la unidad 2 o 3 veces.
- El indicador Standby/On de la parte frontal del módulo receptor inalámbrico parpadeará 3 veces.



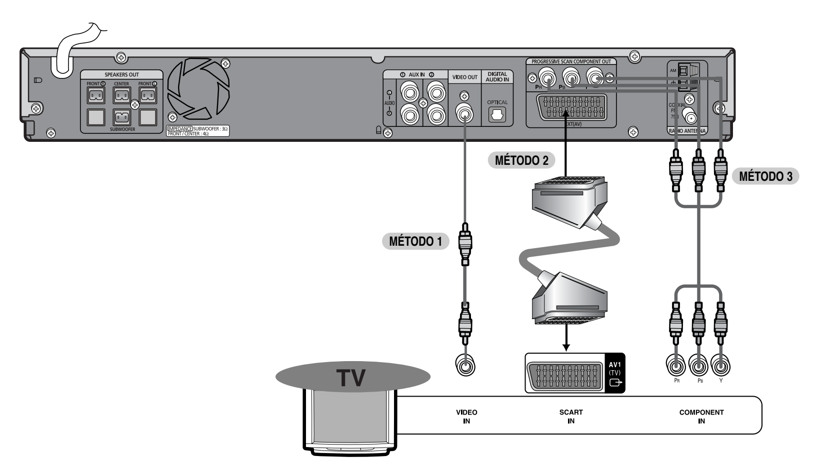
3 Encienda la unidad principal.
- El indicador Link del módulo receptor inalámbrico se iluminará y terminará la configuración.
- Si continúa el modo Power Standby, repita los pasos del 1 al 3 mencionados arriba.

Precaución

- Se oirá un sonido desde los altavoces posteriores inalámbricos sólo en el modo DVD 5.1-CH o Dolby Pro Logic II.
- En el modo 2-CH no se oirán sonidos desde los altavoces posteriores inalámbricos.

Conexión de la salida de vídeo al TV

Elija uno de los tres métodos de conexión a un TV.



MÉTODO 1 Video Compuesto ··············· Buena calidad

Conecte el cable de video provisto del terminal VIDEO OUT (salida de video) del panel posterior del sistema al terminal VIDEO IN (entrada de video) de su televisor.

MÉTODO 2 Scart ··············· Mejor calidad

Si su televisor está equipado con una entrada SCART, conecte un Conector Scart (no provisto) desde el terminal AV OUT del panel posterior del sistema al terminal SCART IN de su televisor.

Función VIDEO SELECT (Selección de vídeo)

Mantenga pulsado el botón VIDEO SEL. con el mando a distancia más de 5 segundos.

- "COMPOSITE" o "RGB" aparecerán en la pantalla. En este momento, pulse el botón **VIDEO SEL.** brevemente para seleccionar entre "COMPOSITE" y "RGB".
- Si Scart (entrada de RGB) no está equipado para su TV, pulse el botón **VIDEO SEL.** para seleccionar el modo RGB. Puede obtener mejor calidad de imagen si utiliza la configuración de Scart.
- Si Scart (entrada de RGB) no está equipado para su TV, pulse el botón **VIDEO SEL.** para seleccionar el modo COMPOSITE.

MÉTODO 3 Vídeo de componentes (barrido progresivo)··············· Calidad óptima

Si el televisor está equipado con entradas de vídeo de componentes, conecte un cable de vídeo de componentes (no suministrado) desde las clavijas Pr, Pb y Y del panel posterior del sistema a las clavijas correspondientes del televisor.



- Cuando se selecciona el modo de barrido progresivo, las salidas VIDEO y SCART no alimentan ninguna señal.

Función P.SCAN (barrido progresivo)

A diferencia del Barrido Entrelazado, en el cual se alternan dos campos de información de la imagen para crear la imagen completa (las líneas de barrido impares, luego las líneas de barrido pares), el Barrido Progresivo utiliza un campo de información (todas las líneas aparecen en un paso) para crear una imagen nítida y detallada sin líneas de barrido visibles.

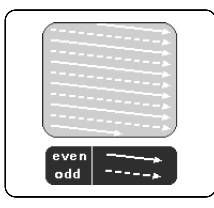
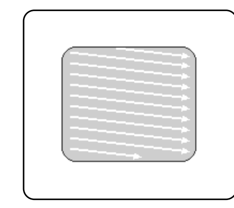
1 Pulse el botón STOP.

- Cuando se reproduzca el disco, pulse el botón **STOP** dos veces para que aparezca "STOP" en la pantalla.

2 Mantenga pulsado el botón P.SCAN con el mando a distancia más de 5 segundos.

- Si mantiene pulsado el botón durante más de 5 segundos, se seleccionará "Progressive Scan" y "Interlace Scan" alternativamente.
- Cuando seleccione P.SCAN, "P.SCAN" aparecerá en la pantalla.
- Para configurar el modo P.Scan en los discos DivX, pulse el botón P.SCAN en el mando a distancia durante más de 5 segundos sin ningún disco en la unidad ("NO DISC" en la pantalla) y después cargue el disco DivX y reprodúzcalo.

¿Qué es el barrido progresivo (o no entrelazado)?

Barrido entrelazado (1 CUADRO = 2 CAMPOS)	Barrido progresivo (CUADRO COMPLETO)
	
En el vídeo de barrido entrelazado, un cuadro consta de dos campos entrelazados (par e impar), donde cada campo contiene una línea horizontal sí y otra no del cuadro. El campo impar de líneas alternas aparece primero, y después el campo par para rellenar los huecos alternos que dejó el campo impar para formar un solo cuadro. Un cuadro, que aparece cada 1/30º de segundo, contiene dos campos conectados, por lo tanto aparece un total de 60 campos cada 1/60º de segundo. El método de barrido entrelazado está concebido para capturar un objeto fijo.	El método de barrido progresivo explora un cuadro completo de vídeo consecutivamente hacia abajo en la pantalla, línea por línea. Se dibuja una imagen a la vez, en oposición al proceso de barrido entrelazado, donde se dibuja una imagen de vídeo en una serie de pasos. Se recomienda el método de barrido progresivo para objetos en movimiento.

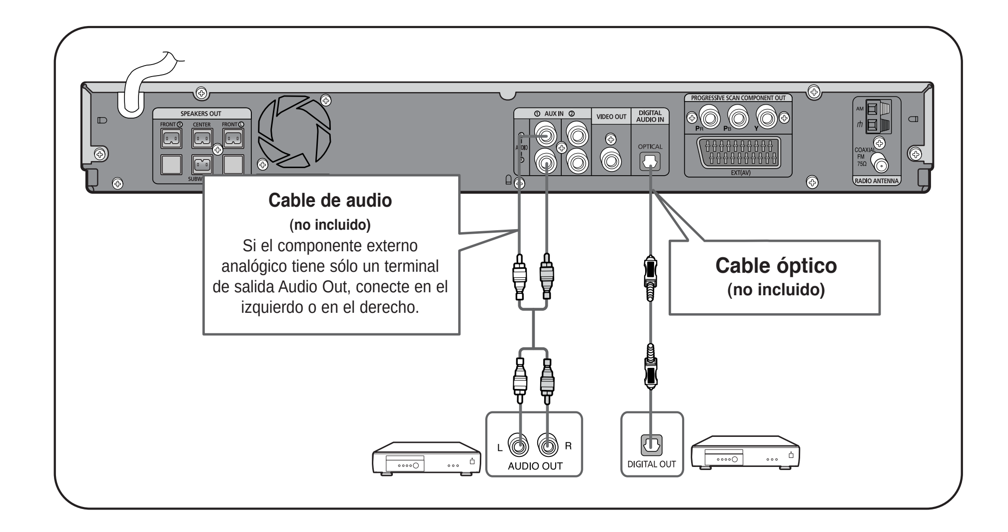
Nota

- Esta función sólo se activa en TV equipados con entradas de vídeo de componentes (Y, Pr, Pb) que admiten el vídeo progresivo. (No funciona en TV con entradas de componentes convencionales, es decir, en TV sin barrido progresivo.)
- En función de la marca y del modelo del TV, quizá esta función no se active.

Conexión de componentes externos

Conexión de un componente externo digital/analógico

Ejemplo: Componentes de señales digitales como un receptor o grabadora de CD.
Componentes de señal analógica como un VCR o TV.



1 Conecte los terminales Digital Input (OPTICAL) del reproductor y Digital Output del componente externo digital.

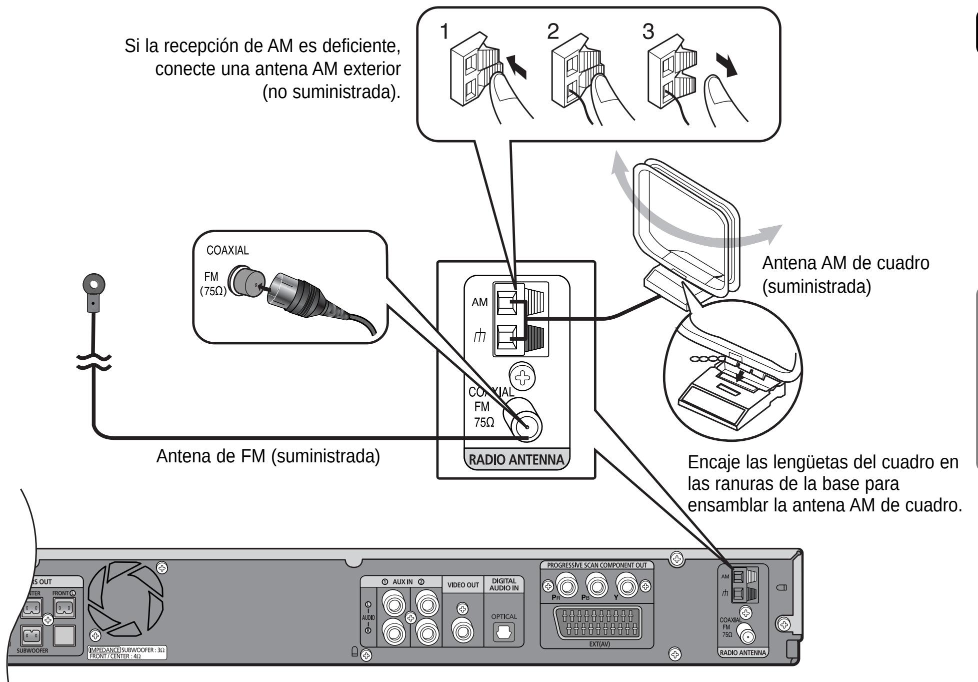
2 Conecte la entrada de audio del cine en casa a la salida de audio del componente analógico externo.

- Asegúrese de hacer coincidir los colores de los conectores.

3 Pulse AUX en el mando a distancia para seleccionar la entrada DIGITAL IN / AUX 1 / AUX 2.

- Cada vez que se presiona el botón, la selección cambia en el orden siguiente: **DIGITAL IN → AUX 1 → AUX 2**.
- También puede usar la tecla **FUNCTION** en la unidad principal.
  El modo cambia en el orden siguiente: **DVD/CD → DIGITAL IN → AUX1 → AUX2 → FM → AM**.

Conexión de las antenas FM y AM



Conexión de la antena de FM

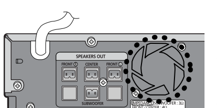
1. **Conecte la antena FM suministrada al terminal FM de 75 Ω COAXIAL.**
2. **Mueva ligeramente el cable de la antena hasta que encuentre una ubicación en donde la recepción sea buena, luego fíjela a una pared u otra superficie rígida.**

Conexión de la antena de AM

1. **Conecte la antena AM de cuadro suministrada a los terminales AM ⏚ .**
   - Inserte el cable negro en el terminal negro y el cable blanco en el terminal blanco.
2. **Si la recepción es deficiente, conecte un alambre exterior cubierto de vinilo al terminal AM (Mantenga la antena de cuadro AM conectada). (Mantenga conectada la antena de cuadro AM).**

Ventilador de enfriamiento

El ventilador de refrigeración proporciona aire frío a la unidad para evitar que se recaliente.



Sírvase observar las precauciones siguientes para su seguridad.

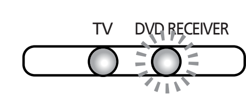
- Asegúrese de que la unidad esté bien ventilada. Si tiene una ventilación deficiente, la temperatura al interior de la unidad podría elevarse y dañar el equipo.
- No bloquee el ventilador de enfriamiento ni las rejillas u orificios de ventilación. (Si el ventilador de enfriamiento o los orificios de ventilación están cubiertos por un periódico o una tela, la temperatura puede aumentar dentro de la unidad y el calor puede generar fuego.)

Antes de utilizar el cine el casa

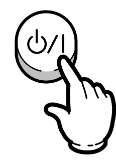
El cine el casa es capaz de reproducir discos DVD, CD, MP3, DivX y JPEG.
En función del disco que esté utilizando, estas instrucciones pueden variar un poco. Lea las instrucciones atentamente antes de su utilización.

1 Conecte el cable de alimentación de la unidad principal a la toma de CA.

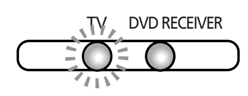
2 Pulse el botón **MODE** hasta que se ilumine el indicador de DVD.



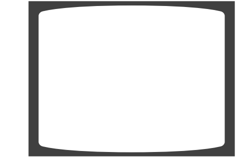
3 Pulse el botón **POWER** para encender la unidad principal y después el botón **DVD** para seleccionar la función “DVD/CD”.



4 Pulse el botón **MODE** hasta que se ilumine el indicador del TV.



5 Pulse el botón **POWER** para encender el cine en casa y después el botón **TV/VIDEO** con el mando a distancia para seleccionar el modo “External Input”.



6 Pulse el botón **FUNCTION** en la unidad principal o DVD en el mando a distancia para seleccionar el modo DVD/CD.

Para manejar la TV y el reproductor de DVD con un sólo control remoto

Pulse la tecla **MODE**.

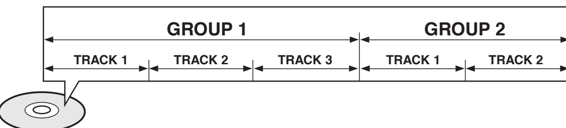
- Cada vez que se pulse la tecla Mode, el indicador TV (rojo) y el indicador DVD RECEIVER (verde) se encenderán alternadamente.
- Cuando el indicador TV está titilando, usted puede manejar la TV y cuando el indicador de DVD está titilando, usted puede manejar el reproductor de DVD.
- Teclas habilitadas para el manejo de la TV: POWER, CHANNEL, VOLUME, TV/VIDEO, y las teclas numéricas (0-9).
- De manera predeterminada, el control remoto está establecido para que funcione con los televisores Samsung. Véase la página 65 para mayor información acerca del funcionamiento del control remoto.

Terminología del disco

SPA

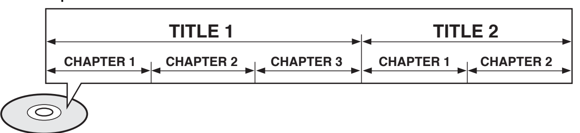
Grupos y pistas (DVD-AUDIO)

- Los DVD-audio se dividen en grandes secciones llamadas “grupos” y secciones más pequeñas llamadas "pistas". Se asignan números a estas secciones y se denominan “números de grupos” y “números de pistas”.



Títulos y capítulos (DVD-VÍDEO)

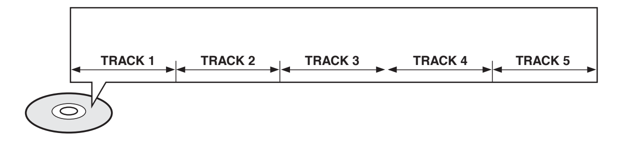
- Los DVD-vídeo se dividen en grandes secciones llamadas “títulos” y secciones más pequeñas llamadas "capítulos". Se asignan números a estas secciones y se denominan “números de títulos” y “números de capítulos”.



OPERATION

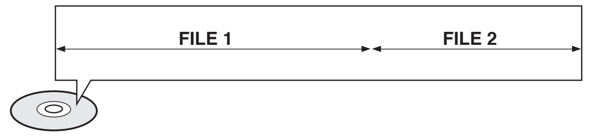
Pistas (CD de vídeo y de música)

- Los CD de vídeo y de música se dividen en secciones llamadas "pistas". Se asignan números a estas secciones y se denominan “números de pistas”.



Archivos (DivX)

- DivX se divide en secciones llamadas "archivos".
  Se asignan números a estas secciones y se denominan “números de archivos”.



Nota

- **En este manual, las instrucciones marcadas con "DVD (DVD)" se aplican a discos de DVD-VIDEO, DVD-AUDIO y DVD-R/RW.**
  Si se menciona un tipo de DVD concreto, se indica por separado.
- En función del contenido del disco, el aspecto de la pantalla inicial puede ser distinto.

Reproducción de disco

1 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco.

2 Cargue uno disco.

- Cargue suavemente el disco con el lado de la etiqueta hacia arriba.

3 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE** para cerrar la bandeja del disco.







- La reproducción comienza automáticamente.

Nota

- Dependiendo del disco, la pantalla de información inicial del disco puede parecer diferente.

Para detener la reproducción, pulsela tecla **STOP** durante la reproducción.

- Si se pulsa una vez, aparecerá el mensaje "PRESS PLAY" y la posición STOP se almacenará en la memoria.
  Si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) o **ENTER** la reproducción se reanudará desde la posición en la cual se detuvo. (Esta función sirve sólo para discos DVD.)
- Si se pulsa dos veces, aparecerá el mensaje "STOP", y si se pulsa la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II), la reproducción se iniciará desde el comienzo.

Para detener momentáneamente la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** durante la reproducción.

- Para reanudar la reproducción, pulse la tecla **PLAY/PAUSE** (▶/II) otra vez.

Selección del formato de video

Mantenga pulsado el botón **NT/PAL** con el mando a distancia más de 5 segundos con la unidad apagada.

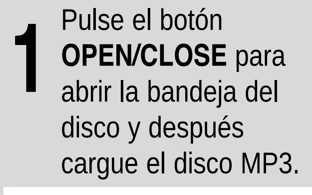
- El formato predeterminado es "PAL".
- "NTSC" o "PAL" aparecerán en la pantalla.
  En este momento, pulse el botón **NT/PAL** brevemente para seleccionar entre "NTSC" y "PAL".
- Cada país tiene un estándar de formato de video diferente.
- Para una reproducción normal, el formato de video del disco debe ser el mismo que el formato de video de su TV.

Reproducción de CD MP3

Pueden reproducirse CD de datos (CD-R, CD-RW) codificados en formato MP3.

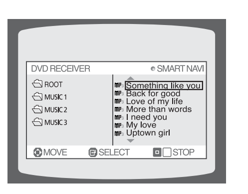
SPA

MP3

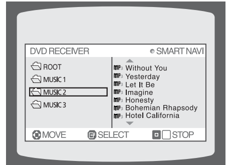


1 Pulse el botón **OPEN/CLOSE** para abrir la bandeja del disco y después cargue el disco MP3.

- Aparecerá la pantalla de menú MP3 y se iniciará la reproducción.
- El aspecto del menú depende del disco MP3.



2 En el modo de detención, use ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar el álbum y después pulse el botón **ENTER**.



3 Cambie el álbum, usando ◀ ▶ ▲ ▼ para seleccionar otro álbum y después pulse el botón **ENTER**.

- Para seleccionar otro álbum y otra pista, repita los pasos 2 y 3 anteriores.

4 Pulse el botón **STOP** para detener la reproducción.

Nota

- En función del modo de grabación, algunos CD MP3 no podrán reproducirse.
- El índice de un CD MP3 varía en función del formato de la pista MP3 grabada en el disco.
- Compatibilidad de archivo MP3: MPEG1 LAYER3 (VELOCIDAD DE BITS: 128 KBPS~320 KBPS, FRECUENCIA DE MUESTREO: 32 K/44,1 K/48 KHz)

OPERACION

Reproducción de archivos JPEG JPEG

Las imágenes captadas con una cámara digital o videocámara, o los archivos JPEG de una PC se pueden guardar en un CD y reproducir con este reproductor de DVD.

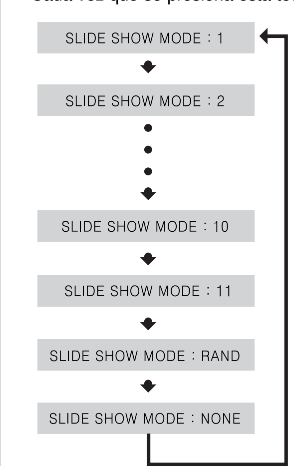
Modo diaporama

1 Coloque el disco JPEG en la bandeja para discos.

2 Pulse la tecla **OPEN/CLOSE**.

3 Pulse la tecla **SLIDE MODE**.

- La reproducción comienza automáticamente.
- Cada vez que se presiona esta tecla, se hace la transición siguiente:



Desde la parte superior hasta la parte inferior

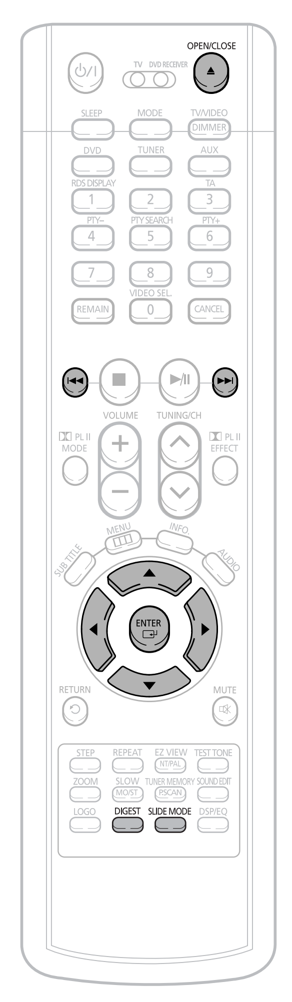
Desde la parte inferior hasta la parte superior

Forma rectangular en el centro

Efecto de persianas verticales

Cada vez que aparezca una nueva imagen, los modos de diapositivas (1~11) se aplicarán al azar y automáticamente.

Cancela el modo diaporama.



Pulse ⏮, ⏭ para pasar a la siguiente diapositiva.

- Cada vez que se pulsa esta tecla, el diaporama se mueve hacia atrás o hacia delante.

Función Digest (Compendio)

Usted puede ver 9 imágenes JPEG en la pantalla de TV.

1 Pulse la tecla **DIGEST** durante la reproducción.

- Los archivos JPEG se mostrarán en 9 ventanas.



2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para seleccionar la imagen deseada y luego pulse la tecla **ENTER**.

- La imagen seleccionada se reproduce por 5 segundos antes de pasar a la siguiente imagen.





Para ver la imagen anterior o la siguiente en 9 ventanas, pulse ⏮, ⏭ .

Función de rotación/inversión

Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ durante la reproducción.

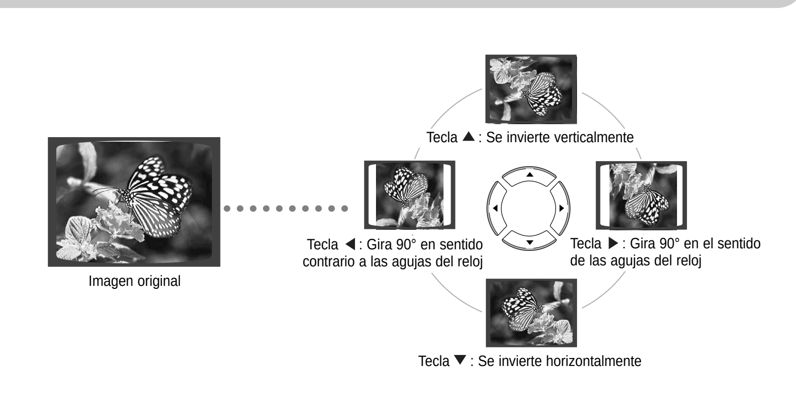


Imagen original

Tecla ▲ : Se invierte verticalmente

Tecla ◀ : Gira 90° en sentido contrario a las agujas del reloj

Tecla ▶ : Gira 90° en el sentido de las agujas del reloj

Tecla ▼ : Se invierte horizontalmente

Reproducción de DivX

Saltar hacia delante y hacia atrás

Pulse el botón ⏮, ⏭ durante la reproducción.

- Irá al siguiente archivo cuando pulse el botón ⏭ , si hay más de 2 archivos en el disco.
- Irá al archivo anterior cuando pulse el botón ⏮ , si hay más de 2 archivos en el disco.

Reproducción rápida

Para reproducir el disco a una velocidad más rápida, mantenga pulsado ⏮ o ⏭ durante la reproducción.

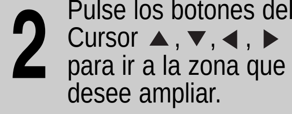
- Cada vez que mantenga pulsado cualquier botón, la velocidad de reproducción cambiará de este modo: 2x ➞ 4x ➞ 8x ➞ 32x ➞ Normal.

Función de salto de 5 minutos

Pulse el botón ◀ , ▶ durante la reproducción.

- La reproducción salta 5 minutos hacia adelante si pulsa el botón ▶ .
- La reproducción salta 5 minutos hacia atrás si pulsa el botón ◀ .

Función Zoom



1 Pulse el botón **ZOOM**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "ZOOM X2" y "ZOOM OFF".

2 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, ◀ , ▶ para ir a la zona que desee ampliar.

Nota • La función de zoom en un archivo de DivX sólo puede utilizarse en el modo ZOOM X2.

Aparición de subtítulos

Pulse el botón **SUBTITLE**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "SUBTITLE ON" (1/1, 1/2 ...) y "SUBTITLE OFF".
- Si el disco sólo tiene un archivo de subtítulos, se reproducirá automáticamente.

Visualización de audio

Pulse el botón **AUDIO**.

- Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "AUDIO ON" (1/1, 1/2 ...) y " ".





• " " aparecerá cuando haya un idioma compatible en el disco.

DivX (Digital internet video eXpress)

DivX es un formato de archivo de vídeo que creó Microsoft basado en tecnología de compresión MPEG4 para proporcionar datos de audio y vídeo en Internet en tiempo real.
MPEG4 se utiliza para la codificación de vídeo y MP3 para la codificación de audio a fin de que los usuarios puedan ver una película en audio y vídeo de calidad casi equivalente a la del DVD.

1. Formatos compatibles

- Este producto sólo ofrece los siguientes formatos de medios. Si no se admiten formatos de vídeo y audio, el usuario tendrá problemas como imágenes quebradas o ausencia de sonido.

• Formatos de vídeo compatibles

Formato	AVI	WMA
Versiones admitidas	DivX3.11 ~ 5.1	V1/V2/V3/V7

• Formato de audio compatible

Formato	MP3	WMA	AC3	DTS
Velocidad de bits	80~384 kbps	56~128 kbps	128~384 kbps	N/D
Frecuencia de muestreo	44,1 khz		44,1/48 khz	N/D

- Relación de aspecto: aunque la resolución de DivX predeterminada es 640*480 píxeles (4:3), este producto admite hasta 720*480 píxeles (16:9). No se admiten resoluciones de pantalla de TV superiores a 800.
- Cuando reproduce un disco cuya frecuencia de muestreo es superior a 48 khz o 320 kbps, puede notar que tiembla la pantalla durante la reproducción.

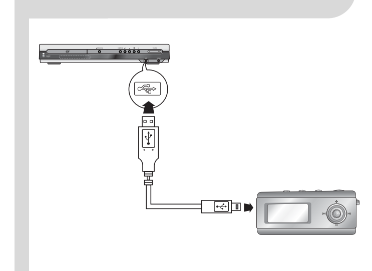
2. Función de título

- Debe tener algo de experiencia con la edición y extracción de vídeo para utilizar esta función correctamente.
- Para utilizar la función de título, guarde el archivo de título (*.smi) con el mismo nombre de archivo que el de medios de DivX (*.avi) en la misma carpeta.
  Ejemplo. Raíz Samsung_Bluetek_007CD1.avi
  Samsung_Bluetek_007CD1.smi
- Hasta 60 caracteres alfanuméricos o 30 caracteres de Asia oriental (caracteres de 2 bytes como el coreano o el chino) para el nombre de archivo.

Reproducción de archivos de medios con la función HOST USB

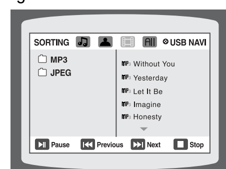
Puede conectar y reproducir archivos desde dispositivos de almacenamiento USB externos como reproductores de MP3, memoria flash USB, etc. con la función HOST USB del cine en casa.

1 Abra la tapa de USB y conecte el cable USB.



2 Pulse el botón **FUNCTION** en la unidad principal o el botón **AUX** en el mando a distancia para seleccionar el modo USB.

- "USB" aparecerá en la pantalla y después desaparecerá.
- La pantalla USB SORTING aparecerá en el TV y se reproducirá el archivo guardado.

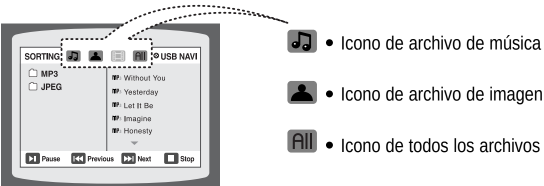


Para detener la reproducción, pulse el botón **STOP** (■).

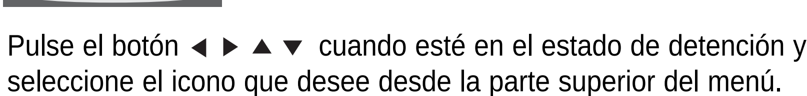


- No se admiten archivos de vídeo (DivX, ASF, WMV, MPEG, etc.).
- Para evitar la pérdida de datos guardados en el dispositivo USB, apague la unidad y cámbiela a otro modo antes de desconectar el cable USB.

Para reproducir un archivo en la pantalla del menú USB,



- Icono de archivo de música
- Icono de archivo de imagen
- Icono de todos los archivos



Pulse el botón ◀ ▶ ▲ ▼ cuando esté en el estado de detención y seleccione el icono que desee desde la parte superior del menú.

- Para reproducir archivos de música solamente, seleccione el icono ♫ .
- Para ver archivos de imagen solamente, seleccione el icono .
- Para seleccionar todos los archivos elija el icono All .

Saltar hacia delante y hacia atrás

Pulse el botón ⏮,⏭ durante la reproducción.

- Cuando haya más de un archivo, si pulsa el botón ⏭ , se seleccionará el siguiente archivo.
- Cuando haya más de un archivo, si pulsa el botón ⏮ , se seleccionará el anterior archivo.

Reproducción rápida

Para reproducir el disco a una velocidad más rápida, mantenga pulsado ⏮ o ⏭ durante la reproducción.

- Cada vez que mantenga pulsado cualquier botón, la velocidad de reproducción cambiará de este modo: 2x ➞ 4x ➞ 8x ➞ 32x ➞ Normal.

Dispositivos compatibles

1. Dispositivos USB que admiten USB Mass Storage v1.0. (Dispositivos USB que funcionan como disco extraíble en Windows (2000 o posterior) sin instalación de controladores adicionales).
2. Reproductor MP3: reproductor MP3 de tipo flash y disco duro.
3. Cámara digital: no se admite el protocolo PTP.
   - No se admiten dispositivos que requieren instalación de programas adicionales cuando lo ha conectado a un ordenador.
4. Unidad de disco duro USB y flash USB: Dispositivos que admiten USB2.0 o USB1.1.
   - Puede notar una diferencia en la calidad de la reproducción cuando conecte un dispositivo USB1.1.
   - Para un disco duro USB, asegúrese de conectar un cable de alimentación auxiliar al disco duro USB para que funcione correctamente.
5. Lector de tarjetas USB: lector de tarjetas USB de una ranura y de varias ranuras
   - En función del fabricante, quizá no sea compatible el lector de tarjetas USB.
   - Si instala varios dispositivos de memoria múltiple en un lector de varias tarjetas, puede sufrir problemas.

• Formatos compatibles

	Nombre de archivo	Extensión del archivo	Velocidad de bits	Versión	Píxel	Muestreo Frecuencia
Imagen fija	JPG	.JPG .JPEG	–	–	640*480	–
Música	MP3	.MP3	80~384kbps	–	–	44.1kHz
	WMA	.WMA	56~128kbps	V8	–	44.1kHz

- A device using NTFS file system is not supported. (Only FAT file system is supported.)

SPA

OPERACIÓN

Presentación de la información del disco

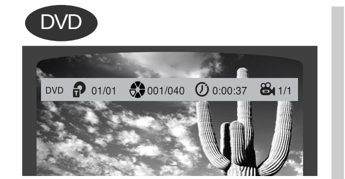
Puede ver la información de reproducción del disco en la pantalla del TV.



Pulse la tecla **INFO**.

- Cada vez que pulse la tecla, la visualización cambiará como se indica a continuación:

DVD





Desaparece la visualización

VCD CD



Desaparece la visualización

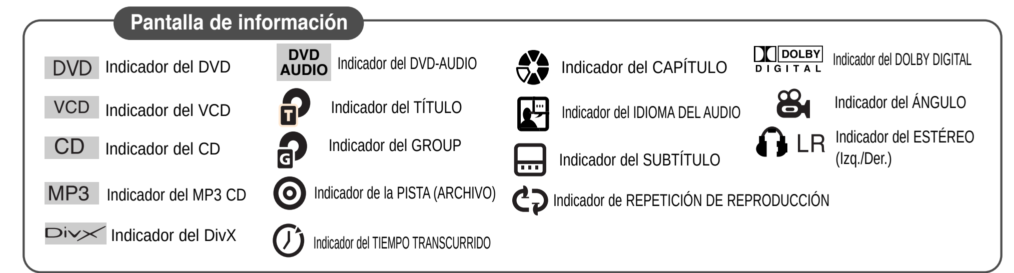
MP3 DivX JPEG



Desaparece la visualización

- ✋ **aparece en la pantalla de TV!**
  Si este símbolo aparece en la pantalla de TV al pulsar algún botón, significa que esa operación no se puede realizar con el disco en reproducción.

Nota
- Dependiendo del disco, la visualización de la información puede aparecer diferente.
- Dependiendo del disco, usted puede también seleccionar DTS, DOLBY DIGITAL, o PRO LOGIC.

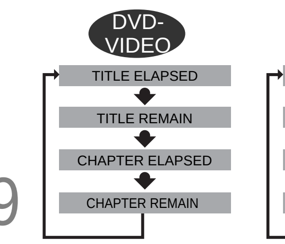


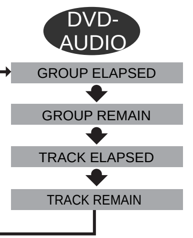
Comprobación del tiempo disponible

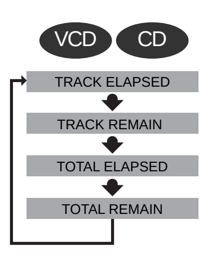
Pulse la tecla REMAIN.

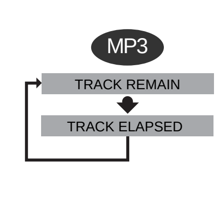
- Puede comprobar el tiempo total y el tiempo disponible de un título o capítulo que se está reproduciendo.

Cada vez que se pulsa la tecla REMAIN









Reproducción rápida/lenta

SPA

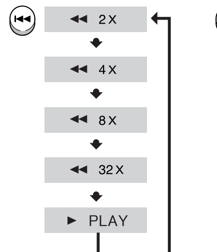
Reproducción rápida

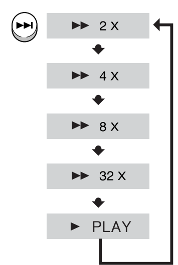




Pulse y mantenga el botón ⏮ ⏭.

- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:the playback speed changes as follows:

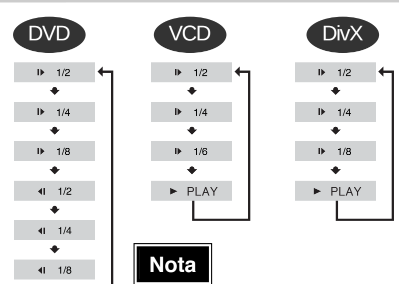




Reproducción lenta

Pulse la tecla **SLOW**.

- Cada vez que la tecla se pulsa durante la reproducción, la velocidad de la reproducción cambia así:



Nota
- La reproducción lenta en retroceso no funciona en los discos VCD ó DivX.

OPERACIÓN

Salto de escenas o canciones

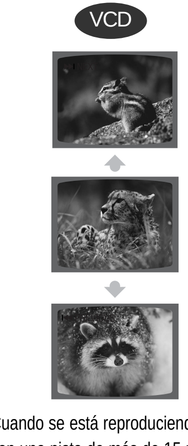
Pulse brevemente ⏮ ⏭ .

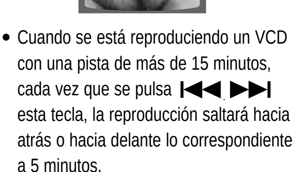
- Cada vez que se pulsa la tecla durante la reproducción, se mueve hacia el siguiente o anterior capítulo, pista o directorio (archivo) y lo reproduce.

DVD



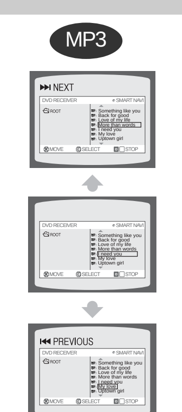
VCD





- Cuando se está reproduciendo un VCD con una pista de más de 15 minutos, cada vez que se pulsa ⏮, ⏭ esta tecla, la reproducción saltará hacia atrás o hacia delante lo correspondiente a 5 minutos.

MP3



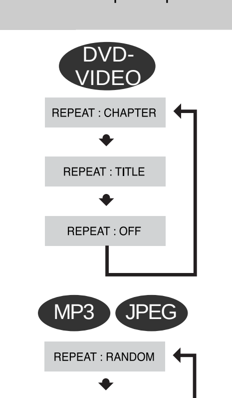
Repetición de la reproducción

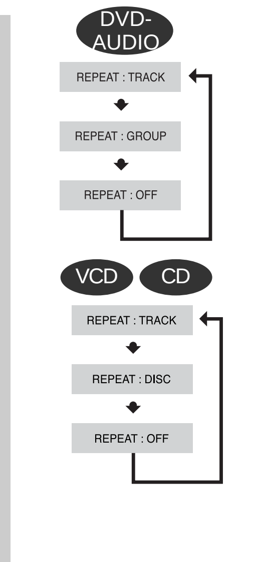
La repetición de la reproducción le permite repetir un capítulo, título, pista (canción) o directorio (archivo MP3).

DVD VCD CD MP3 JPEG

Pulse la tecla REPEAT.

- Cada vez que se pulsa esta tecla durante la reproducción, el modo de repetición de la reproducción cambia así:





Opciones de la repetición de reproducción

CHAPTER (Capítulo)
Reproduce repetidas veces el capítulo seleccionado.

TITLE (Título)
Reproduce repetidas veces el título seleccionado.

GROUP (GRUPO)
Reproduce repetidamente el grupo seleccionado.

RANDOM (Aleatorio)
Reproduce las pistas en orden aleatorio.
(Puede que una pista que ya se haya reproducido se vuelva a reproducir)

TRACK (Pista)
Reproduce repetidas veces la pista seleccionada.

DIR
Reproduce repetidas veces todas las pistas de una carpeta seleccionada.

DISC (Disco)
Reproduce repetidas veces el disco completo.

OFF (Desactivado)
Se cancela la Repetición de reproducción.

Nota

- La función de repetición de reproducción no puede realizarse con los discos VCD de versión 2.0 si PBC está activado. Para usar la función Repetición de reproducción en un VCD con PBC, debe poner PBC en OFF en el menú del disco. (Véase la página 38)

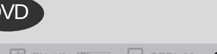
Para seleccionar el modo Repetir reproducción

1 Pulse dos veces la tecla **INFO**.

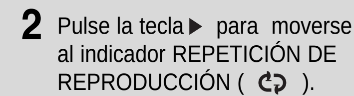
2 Pulse la tecla ▶ para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN ( ).

3 Pulse la tecla ▼ para seleccionar el modo de Repetición de reproducción seleccionado.

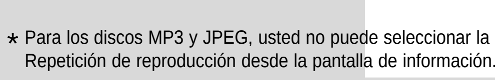
4 Pulse la tecla **ENTER**.









* Para los discos MP3 y JPEG, usted no puede seleccionar la Repetición de reproducción desde la pantalla de información.

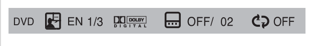
A-B Repetir reproducción

Puede reproducir varias veces una sección concreta de un DVD.



1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

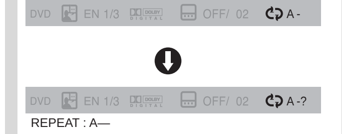
- Para un VCD o CD, pulse la tecla **INFO** una vez.



2 Pulse la tecla ▶ para moverse al indicador REPETICIÓN DE REPRODUCCIÓN ( ).

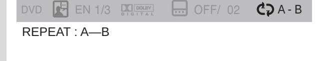
3 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar 'A-' y luego pulse el botón **ENTER** al principio del segmento deseado.

- Cuando se presiona la tecla **ENTER**, la posición seleccionada se almacenará en la memoria.



4 Pulse la tecla **ENTER** al final del segmento deseado.

- El segmento especificado se reproducirá repetidas veces.



Para regresar a la reproducción normal, pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar OFF.

Nota

- La función A-B Repetir reproducción no sirve para los discos MP3 y JPEG.

Función Step



Pulse la tecla **STEP**.

- La imagen se mueve hacia adelante cada vez que la tecla se pulsa.





- Durante la reproducción rápida de un CD o MP3-CD, el sonido se oye sólo a una velocidad de 2x, y no a las velocidades de 4x, 8x, ó 32x.
- No hay sonido durante la reproducción lenta y la reproducción por pasos.

Función Ángulo

DVD

Esta función le permite ver la misma escena en distintos ángulos.

1 Pulse la tecla **INFO**.

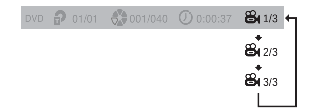


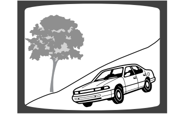
2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador ÁNGULO (🎥).



3 Pulse el Cursor ▲, ▼ o los botones numéricos para seleccionar el ángulo deseado.

- Cada vez que pulse la tecla, el ángulo cambiará como se indica a continuación:

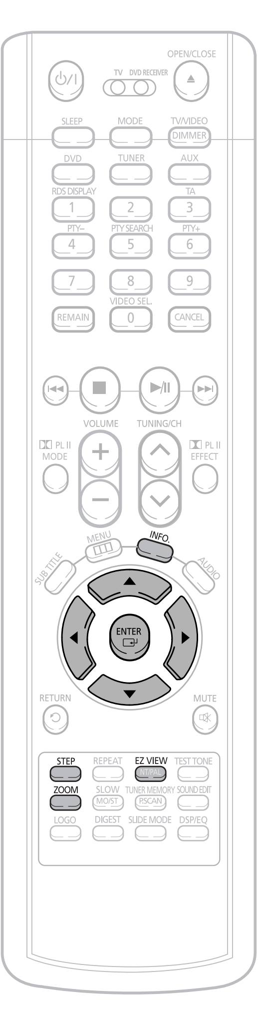








- La función Ángulo sirve sólo para los discos en los que se han grabado múltiples ángulos.



Función Zoom (Ampliación de la pantalla)

Esta función le permite ampliar una zona en particular de la imagen presentada.





1 Pulse la tecla **ZOOM**.

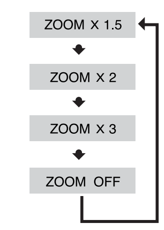


2 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶, para desplazar el cursor a la parte que desea ampliar.



3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Cada vez que pulse la tecla, el nivel del zoom cambiará como se indica a continuación:



Función EZ VIEW



Pulse la tecla **EZ VIEW**.

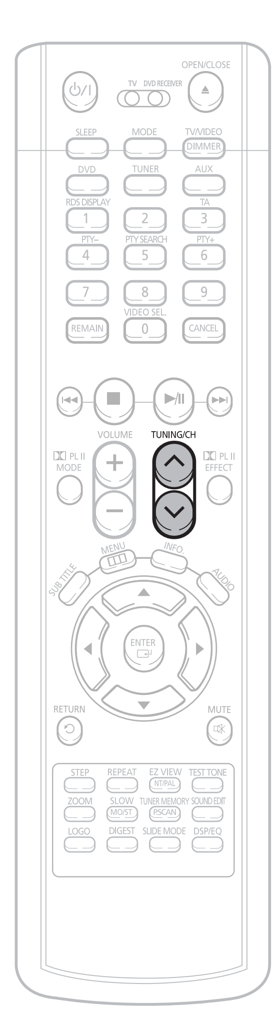
- Cada vez que se presiona esta tecla, la función del zoom alternará entre On y Off.
- Cuando una película se reproduce en formato de Pantalla ancha, se pueden eliminar las franjas negras de la parte superior e inferior de la pantalla de TV al presionar la tecla **EZ VIEW**.



Nota

- Esta función no se activa si el DVD se ha grabado con el formato de ángulos a varias cámaras.
- Las franjas negras pueden no desaparecer en algunos discos DVD que tienen una relación horizontal a vertical integrada.

Grupo extra/Páginas de navegación

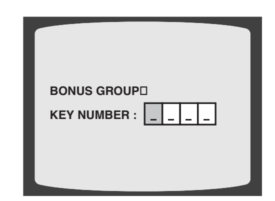


Grupo extra



Algunos discos DVD-Audio tienen un grupo adicional “extra” que requiere un número de clave de 4 dígitos para acceder. Consulte la funda del disco para ver detalles y el número de clave.

Cuando reproduce un disco DVD-Audio que tiene un grupo extra, aparece la pantalla de introducción del número clave automáticamente.



Nota

- Si expulsa el disco, apaga o desenchufa la unidad, tendrá que volver a escribir el número de clave.

Páginas de navegación



Durante la reproducción, pulse el botón **TUNING/CH** en el mando a distancia.

- Puede seleccionar la imagen deseada de un disco DVD-AUDIO que contiene imágenes fijas.
- Con algunos discos quizá no pueda seleccionar imágenes debido a cómo se fabricaron.

Seleccionar el idioma del audio y de los subtítulos



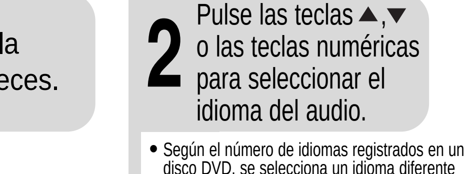
Función de selección del idioma del audio DVD

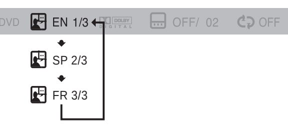


1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

2 Pulse las teclas ▲,▼ o las teclas numéricas para seleccionar el idioma del audio.

- Según el número de idiomas registrados en un disco DVD, se selecciona un idioma diferente de audio (INGLÉS, ESPAÑOL, FRANCÉS, etc.) cada vez que se pulsan las teclas.





Nota

- Puede utilizar el botón AUDIO del mando a distancia para seleccionar un idioma de audio.

Función de selección del idioma de los subtítulos DVD



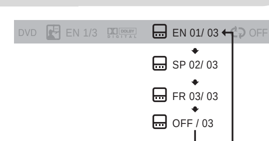
1 Pulse la tecla **INFO** dos veces.

2 Pulse la tecla ▶ para desplazar el cursor al indicador SUBTÍTULO ( ).



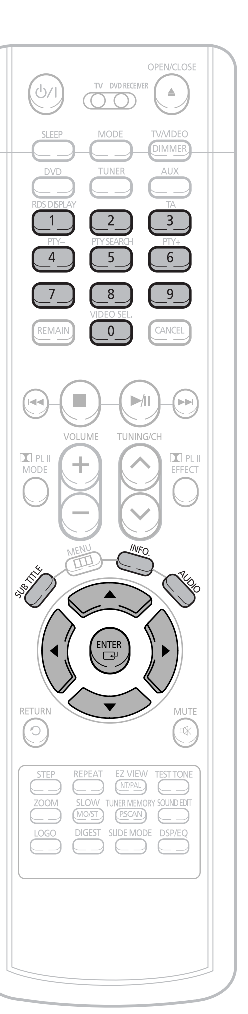


3 Pulse la tecla ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el subtítulo deseado.



Nota

- Usted puede usar el botón SUBTITLE en el control remoto para seleccionar el idioma de los subtítulos.
- Dependiendo del disco, las funciones Idioma del audio e Idioma de los subtítulos podrían no ser válidas.



OPERACION

Para moverse directamente a una escena o canción



1 Pulse la tecla **INFO**.



Para moverse a un Título o Pista

2 Pulse las teclasr ▲, ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el título o pista y luego pulse la tecla ENTER.



Para moverse a un Capítulo

3 Pulse las teclas ◄ , ► para desplazar el cursor al indicador del Capítulo ( ).



Para moverse a un Capítulo

4 Pulse las teclas ▲ , ▼ o las teclas numéricas para seleccionar el capítulo y luego pulse la tecla **ENTER**.



Para moverse a un tiempo específico

5 Pulse la tecla ◄ , ► para mover el cursor al indicador de tiempo.



Para moverse a un tiempo específico

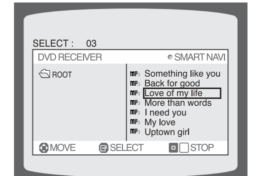
6 Pulse las teclas numéricas para seleccionar el tiempo deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.



MP3 JPEG

Pulse las teclas **numéricas**.

- Se reproducirá el archivo seleccionado.
- Un disco MP3 o JPEG no puede moverse en la pantalla de información del disco.
- Cuando reproduce un disco MP3 o JPEG, no puede utilizar ▲ , ▼ para ir a una carpeta.
  Para mover una carpeta, pulse ■ (Stop) y después ▲ , ▼ .



Nota

- Usted puede pulsar ⏮ ⏭ en el control remoto para moverse directamente al título, capítulo o pista deseada.
- Dependiendo del disco, puede que no sea posible moverse al título o al tiempo seleccionado.

Uso del menú del disco DVD

Usted puede usar los menús para el idioma del audio, el idioma de los subtítulos, el perfil, etc.
Los contenidos de los menú difieren en cada DVD.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

- Cuando se reproduce un VCD (versión 2.), esto alterna entre PBC ON y OFF.



2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'DISC MENU' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si selecciona un menú de disco que no es compatible con ese disco, aparecerá el mensaje "This menu is not supported" en la pantalla.



3 Pulse las teclas ▲, ▼, ◄, ►, para seleccionar el ítem deseado.

- Pulse la tecla ENTER.



Nota

- Quizá sea distinta la visualización del menú del disco en función del tipo de disco.

Función PBC (Playback Control)

Pulse el botón Menu mientras se reproduce el disco VCD versión 2.0.
Cada vez que pulse el botón, la selección cambiará entre "PBC ON" y "PBC OFF" en la pantalla.

PBC ON: Este disco VCD es versión 2.0. El disco se reproduce de acuerdo con la pantalla del menú. Algunas funciones pueden estar deshabilitadas. Cuando algunas funciones están deshabilitadas, seleccione "PBC OFF" para habilitarlas.

PBC OFF: Este disco VCD es versión 1.1. El disco se reproduce de la misma manera que un CD de música.

Uso del menú del título DVD

Para los DVD que contienen varios títulos, se pueden ver los títulos de cada película.
En función del disco, puede variar la disponibilidad de esta función.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse las teclas ▲,▼ para desplazar el cursor a 'Title Menu'.



3 Pulse la tecla **ENTER**.

- Aparece el menú del título.



Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

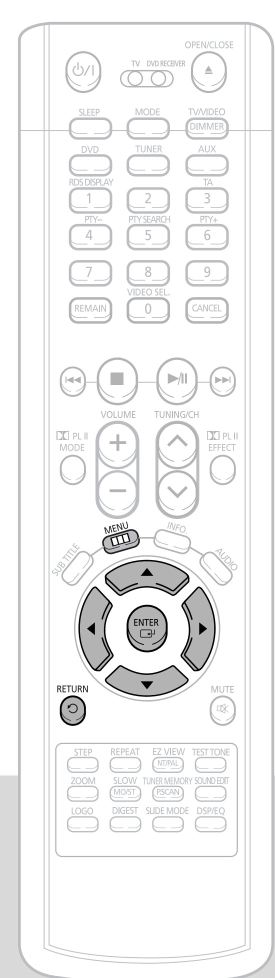
Nota

- Quizá sea distinta la visualización del menú del título en función del tipo de disco.

Configuración del idioma

El idioma predeterminado de la OSD (texto en pantalla) es el inglés.

SPA



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

3 Seleccione 'Language' y pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼, para ir a "OSD Language" y después pulse el botón **ENTER**.



5 Pulse las teclas ▲, ▼ para seleccionar el idioma deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Una vez que se ha completado la configuración, si se estableció el idioma inglés, el menú en pantalla aparecerá en inglés.



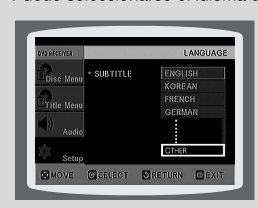
Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

CONFIGURACION

Nota

- Para seleccionar otro idioma, elija OTHER y escriba el código de idioma de su país. (Consulte la página 70 para ver los códigos de idioma)
  Puede seleccionarse el idioma de AUDIO, SUB TITLE y DISC MENU.





Selección de idioma para el menú en pantalla



Selección de idioma para el audio (grabado en el disco)



Selección de idioma para los subtítulos (grabados en el disco)

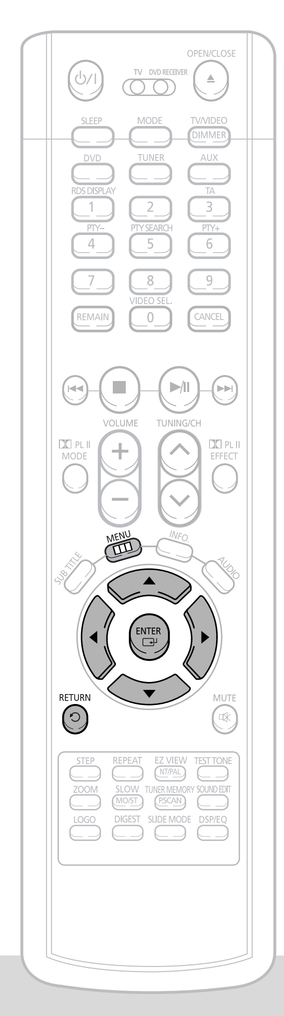


Selección de idioma para el Menú del disco (grabado en el disco).

* Si el idioma que usted seleccionó no está grabado en el disco, el idioma del menú no cambiará ni aun cuando lo haya establecido como su idioma deseado.

Configuración del tipo de pantalla de TV

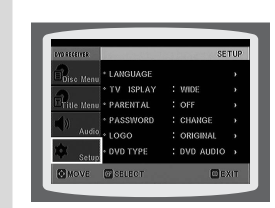
En función del tipo de TV (de pantalla ancha o convencional de 4:3), podrá seleccionar la relación de aspecto del TV.



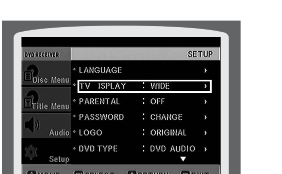
1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



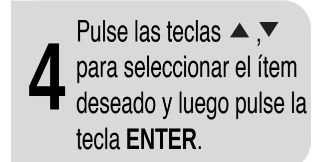
2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'TV DISPLAY' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲,▼ para seleccionar el ítem deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.



- Una vez que se ha completado la configuración, pasará a la pantalla anterior.



Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

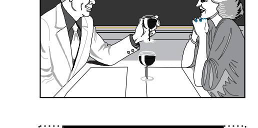
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Ajuste de la relación de aspecto de la TV (Tamaño de la pantalla)

La relación de la dimensión horizontal con respecto a la vertical en la pantalla de una TV convencional es de 4:3, mientras que en la de una TV de pantalla ancha o de alta definición es de 16:9. Esta relación es denominada relación de aspecto. Cuando reproduzca un DVD grabado en un formato de tamaño de pantalla diferente, debe ajustar la relación de aspecto para que se adapte a su TV o monitor.

✶ Para una TV estándar, seleccione la opción "4:3LB" o la "4:3PS" según su preferencia.
Seleccione "16:9" si tiene una TV de pantalla ancha.

WIDE : Seleccione esta opción para ver una imagen 16:9 en el modo de pantalla completa de su TV de pantalla ancha.
•Ud. puede disfrutar el aspecto de pantalla ancha.



4:3LB (4:3 Letterbox) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo buzón de una TV convencional.
•Aparecerán franjas negras en las partes superior e inferior de la pantalla.



4:3PS (4:3 Pan&Scan) : Seleccione esta opción para reproducir una imagen 16:9 en el modo pan & scan de una TV convencional.
•Ud puede visualizar la parte central de la pantalla solamente (con los lados de la imagen 16:9 cortados).

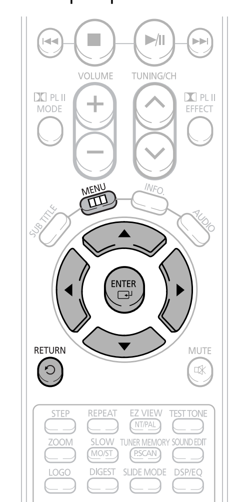




Nota
- Si un DVD está en formato 4:3, usted no podrá verlo en pantalla ancha.
- Ya que los discos DVD están grabados en varios formatos de imagen, se visualizarán de diferentes formas dependiendo del software, el tipo de TV, y el ajuste de relación de aspecto de la TV.

Configuración del control de padres (Nivel de clasificación)

Use este control para restringir la reproducción de discos DVD para adultos o de contenido violento que no sean aptos para niños.



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.

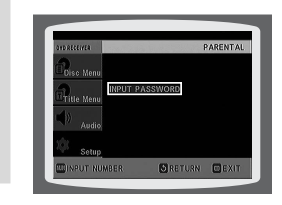


3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PARENTAL' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲ , ▼ para seleccionar el nivel de clasificación deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Si usted ha seleccionado el Nivel 6, no puede ver los discos DVD de Nivel 7 o superior.
- Mientras mayor es el nivel, mayor es el contenido violento o para adultos.



5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- La contraseña predeterminada es "7890".
- Una vez que se ha completado la configuración, se presentará la pantalla anterior.

PARENTAL
INPUT PASSWORD
INPUT NUMBER RETURN EXIT

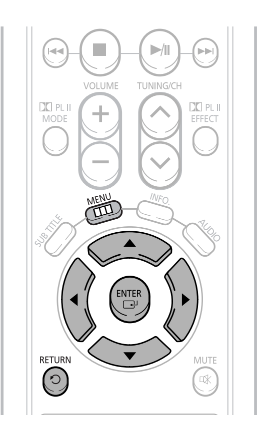
Nota
- Esta función sirve sólo para los discos DVD que contienen la información del nivel de clasificación.

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

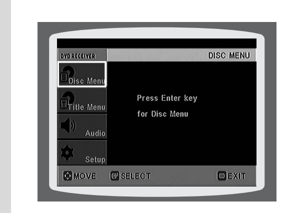
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de la contraseña

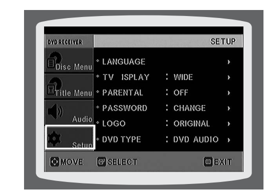
Usted puede establecer la contraseña para el ajuste Parental (nivel de clasificación).



1 Pulse la tecla **MENU**.



2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'PASSWORD' y luego pulse la tecla **ENTER**.

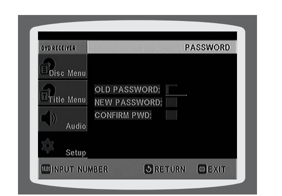


4 Pulse la tecla **ENTER**.



5 Introduzca la contraseña y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Introduzca la contraseña vieja, una contraseña nueva y confirme esta nueva contraseña.
- Se completó la configuración.



Nota
- La contraseña predeterminada es "7890".

CONFIGURACION

Si ha olvidado la contraseña del nivel de calificación, haga lo siguiente:

- Mientras el reproductor está en el modo sin disco, mantenga pulsado el botón ⏹ de la unidad principal durante más de 5 segundos. "INITIALIZE" aparecerá en la pantalla y todos los ajustes volverán a los valores predeterminados.
- Pulse el botón **POWER**.

Con la función RESET borrará todos los ajustes almacenados.
No use esto a menos que sea necesario.

Configuración del fondo de pantalla

JPEG DVD VCD

Cuando reproduzca un DVD, VCD, o JPEG CD, usted puede establecer la imagen que desea como fondo de pantalla.

SPA

Configuración del papel tamiz

1 Durante la reproducción, pulse el botón **PLAY/PAUSE** cuando aparezca una imagen que le guste.



2 Pulse la tecla **LOGO**.

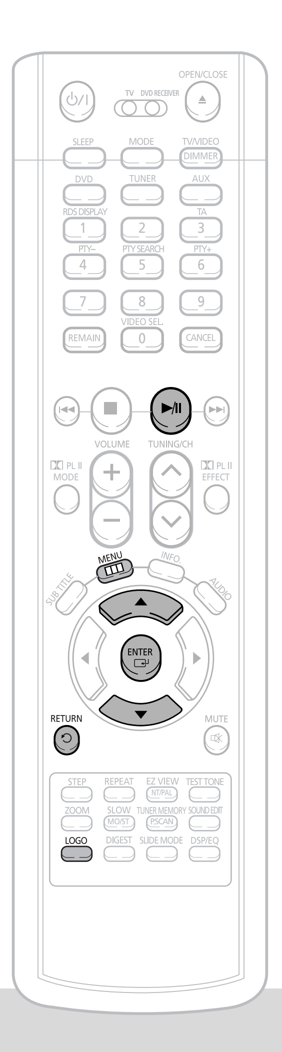


- "COPY LOGO DATA" (Datos de copia de logotipo) aparecerá en la pantalla de TV.



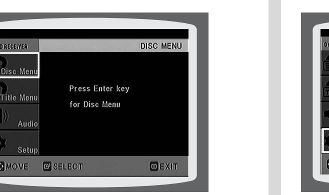
3 La unidad se apagará y se encenderá de nuevo.

- Aparecerá el papel tamiz seleccionado.
- Puede configurar hasta 3 papeles tapiz.



Para seleccionar uno de los 3 papeles tapiz que ha creado

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



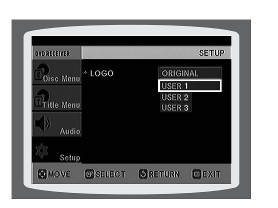
2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'LOGO' y luego pulse la tecla **ENTER**.



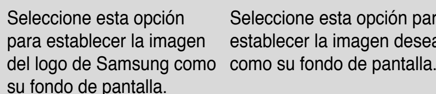
4 Pulse ▼ para seleccionar el 'LOGOTIPO DE USUARIO' deseado y después pulse **ENTER**.



5 Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.







Seleccione esta opción para establecer la imagen del logo de Samsung como su fondo de pantalla.

Seleccione esta opción para establecer la imagen deseada como su fondo de pantalla.

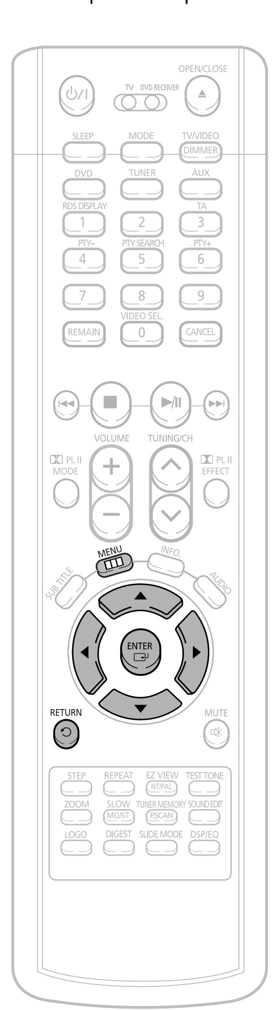
Pulse la tecla **RETURN** para volver al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

CONFIGURACION

Modo de reproducción de discos de audio DVD

Algunos discos DVD-Audio contienen DVD-Vídeo además de DVD-Audio.
Para reproducir la parte de DVD-Video del disco DVD-Audio, establezca la unidad en el modo DVD-Video.



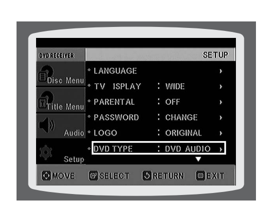
1 Pulse el botón **MENU** mientras la bandeja del disco está abierta.



2 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'Setup' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'DVD TYPE' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲,▼ para mover el cursor a 'DVD VIDEO' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- Configure los pasos 1 ~ 4 de nuevo si desea cambiar al modo de reproducción de DVD AUDIO.



Al seleccionar el modo de reproducción de DVD:

- **DVD VIDEO** : configúrelo para reproducir contenido de vídeo DVD en un disco de audio DVD.
- **DVD AUDIO** : establecido para reproducir la señal de voz de DVD tal cual.

Nota

- El modo de reproducción de DVD está establecido en DVD Audio de forma predeterminada.

Registro de DviX (R)



- Utilice el código de registro para registrar este reproductor en el formato a la demanda de vídeo DivX (R). Para saber más, vaya a www.divx.com/vod.

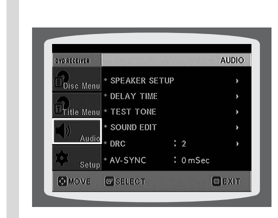
Configuración del modo de los altavoces

Las salidas de señales y las respuestas de frecuencia de los altavoces se ajustarán automáticamente en función de la configuración de los altavoces y de si se utilizan algunos o no.

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla ENTER.



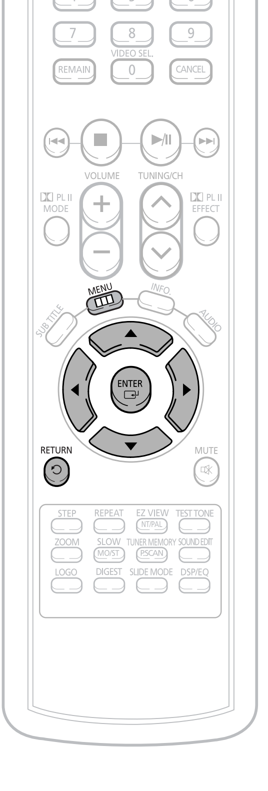
3 En la Configuración de los altavoces, vuelva a presionar el botón **ENTER**.



4 Pulse las teclas ▲, ▼, ◀, ▶ para mover el cursor al altavoz deseado y luego pulse la tecla ENTER.

- Para los altavoces C, LS, y RS, cada vez que se pulsa esta tecla, el modo cambia alternadamente en el siguiente orden: SMALL → NONE.
- Para los altavoces L y R, el modo está establecido en SMALL.





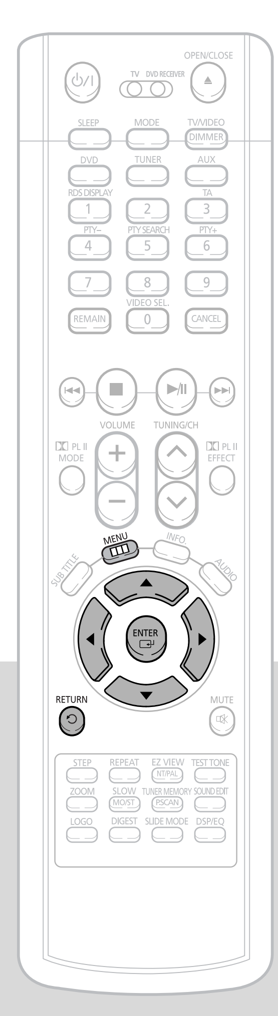
SMALL : Seleccione esta opción cuando esté usando los altavoces.
NONE : Seleccione esto cuando no se conecten altavoces.

Nota

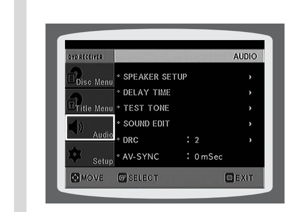
- Según la configuración de PRO LOGIC y STEREO, puede variar el modo del altavoz (consulte la página 57).

Configuración del tiempo de retardo

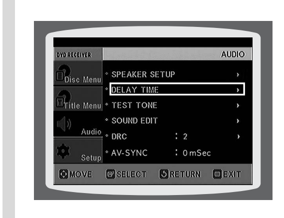
Si no puede colocar los altavoces a igual distancia de la posición de escucha, podrá ajustar el tiempo de retardo de las señales de audio desde los altavoces central y posterior.



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'DELAY TIME' y luego pulse la tecla **ENTER**.

4 Pulse las teclas ▲,▼ , ◀ , ▶ para mover el cursor al altavoz deseado y luego pulse la tecla **ENTER**.



5 Presione la tecla ◀ , ▶ para establecer el Tiempo de retardo.

- Usted puede configurar el tiempo de retardo para el altavoz C entre 00 y 05 mseg y para los altavoces LS y RS entre 00 y 15 mseg.



Configuración del tiempo de retardo de los altavoces

Al reproducir el Sonido surround 5.1CH, usted podrá disfrutar del mejor sonido si la distancia entre usted y cada uno de los altavoces es la misma. Puesto que los sonidos llegan a su oído en diferentes momentos dependiendo de la colocación de los altavoces, usted puede ajustar esta diferencia agregando un efecto de retardo al sonido de los altavoces central y surround.

Nota

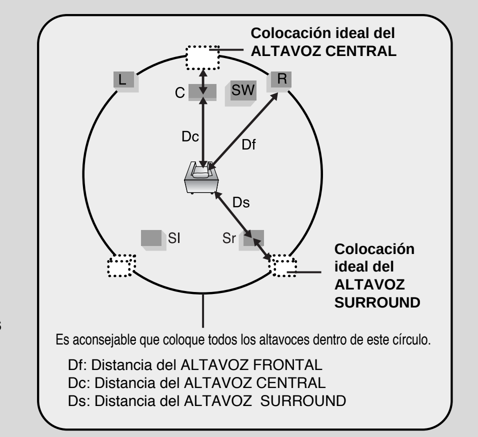
- Con PL (Dolby Pro Logic II), el tiempo de retardo puede ser diferente para cada modo.
- Con AC-3 y DTS, el tiempo de retardo puede configurarse entre 00 y 15 mSEG.
- El canal Center sólo se puede ajustar en discos de canal 5.1.

- **Configuración del ALTAVOZ CENTRAL**
  Si la distancia del Dc es igual o mayor que la distancia de Df en la figura, establezca el modo en 0 ms. Si no, cambie el ajuste según la tabla.

Distancia entre Df y Dc	Tiempo de retardo
0.00 m	0 ms
0.34 m	1 ms
0.68 m	2 ms
1.02 m	3 ms
1.36 m	4 ms
1.70 m	5 ms

- **Configuración de los ALTAVOCES TRASEROS (SURROUND)**
  Si la distancia de Df es igual a la distancia de Ds en la figura, establezca el modo en 0 ms. Si no, cambie el ajuste según la tabla.

Distancia entre Df y Ds	Tiempo de retardo
0.00 m	0 ms
1.02 m	3 ms
2.04 m	6 ms
3.06 m	9 ms
4.08 m	12 ms
5.10 m	15 ms



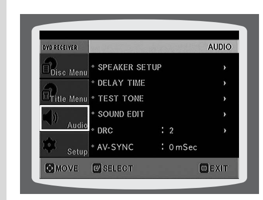
Configuración del tono de prueba

Use la función Test Tone para comprobar las conexiones de altavoces.

1 En el modo de detención o sin disco, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse las teclas ▼ para mover el cursor a 'TEST TONE' y luego pulse la tecla **ENTER**.

- El tono de prueba se enviará a L → C → R → SR → SL → SW en orden. Si la tecla se vuelva a pulsar en este momento, el tono de prueba se detendrá.





Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

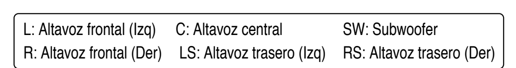
Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Método alternativo: pulse el botón **TEST TONE** con el mando a distancia.

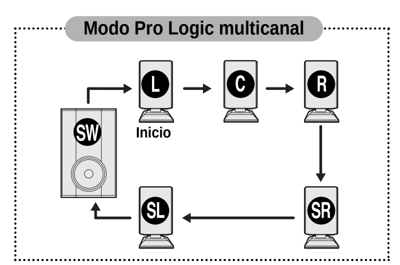
Pulse la tecla **TEST TONE**.

- Se producirá el tono de prueba de la siguiente manera: En el caso de la reproducción de un DVD o CD, esto funcionará solamente en el modo Stop.
- Use esta función para comprobar que cada altavoz está correctamente conectado y que no hay ningún problema.

Para finalizar el tono de prueba, vuelva a presionar el botón **TEST TONE**.



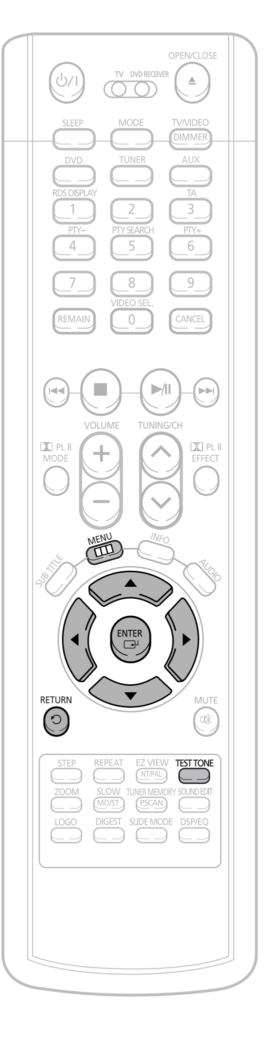
L: Altavoz frontal (Izq)	C: Altavoz central	SW: Subwoofer
R: Altavoz frontal (Der)	LS: Altavoz trasero (Izq)	RS: Altavoz trasero (Der)



Configuración de la compresión DRC (Dynamic Range Compression)

Usted puede usar esta función para disfrutar del sonido Dolby Digital cuando esté viendo películas a volumen bajo en la noche.

SPA



1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.



2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'DRC' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Presione la tecla ▲ , ▼ para ajustar la Compresión DRC.

- Si se pulsa el botón de Cursor ▲ , mayor será el efecto y si se pulsa el botón de Cursor ▼ , menor será el efecto.



CONFIGURACIÓN

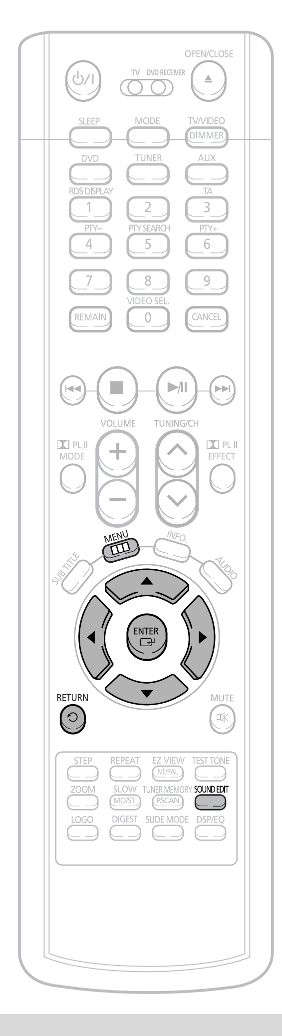
Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Configuración de Audio

Usted puede ajustar el balance y el volumen de cada altavoz.

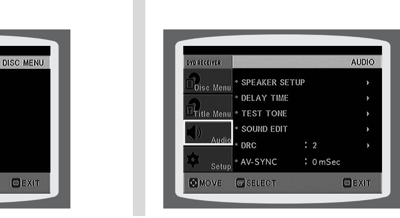
SPA



Método 1 Cuando ajuste la calidad del audio usando la pantalla de configuración

1 En el modo de detención, pulse el botón **MENU**.

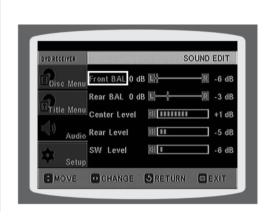
2 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'Audio' y luego pulse la tecla **ENTER**.



3 Pulse la tecla ▼ para mover el cursor a 'SOUND EDIT' y luego pulse la tecla **ENTER**.



4 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼ para seleccionar y ajustar el elemento deseado. Pulse los botones ◀, ▶ para ajustar la configuración.



Método 2 Cuando se ajuste la calidad manualmente con la tecla SOUND EDIT

Ajuste de balance del altavoz frontal

1 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse la tecla ◀ , ▶ .



Ajuste de balance del altavoz trasero

2 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀ , ▶ .



Ajuste del volumen del altavoz central

3 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀ , ▶ .

CENTER+1dB

Ajuste del volumen del altavoz trasero

4 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀ , ▶ .



Ajuste del volumen del altavoz Subwoofer

5 Pulse la tecla **SOUND EDIT** y luego pulse las teclas ◀ , ▶ .

S/W +01dB

CONFIGURACION

Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla MENU para salir de la pantalla de configuración.

Nota

- **Los ajustes aparecerán en la pantalla de la unidad principal, no en la pantalla del TV.**

Ajuste de balance de los altavoces frontal y trasero

- Usted puede seleccionar entre 00 y –06 u OFF.
- El volumen disminuye a medida que se acerca a –6.

Ajuste del volumen de los altavoces central, trasero y subwoofer

- El volumen se puede ajustar en intervalos desde +6dB hasta –6dB.
- El volumen aumenta a medida que se acerca a +6dB y disminuye a medida que se acerca a -6dB.

Configuración de AV SYNC

La imagen puede parecer más lenta que el sonido si se conecta a un TV digital.
Si esto ocurre, ajuste el tiempo de retardo de audio para que esté sincronizado con el vídeo.

1 Pulse el botón **MENU**.

- Aparece el menú de configuración.



2 Pulse los botones del Cursor ▲,▼, para ir a "Audio" y después pulse el botón **ENTER**.

- Aparece el menú "Audio".

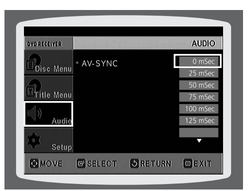


3 Pulse los botones del Cursor ▲,▼, para ir a AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Aparece la pantalla AV-SYNC.

4 Pulse los botones del Cursor ▲, ▼ para seleccionar el tiempo de retardo de AV-SYNC y después pulse el botón **ENTER**.

- Puede configurar el tiempo de retardo del sonido entre 0 ms y 300 ms. Configúrelo para la mejor sincronización de A/V.



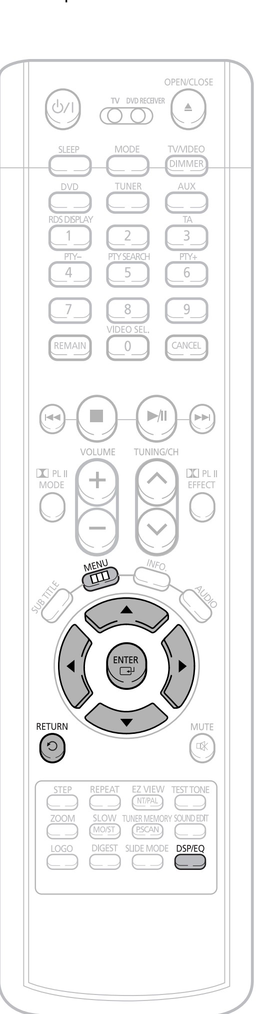
Pulse la tecla **RETURN** para regresar al nivel anterior.

Pulse la tecla **MENU** para salir de la pantalla de configuración.

Función de campo de sonido (DSP)/EQ

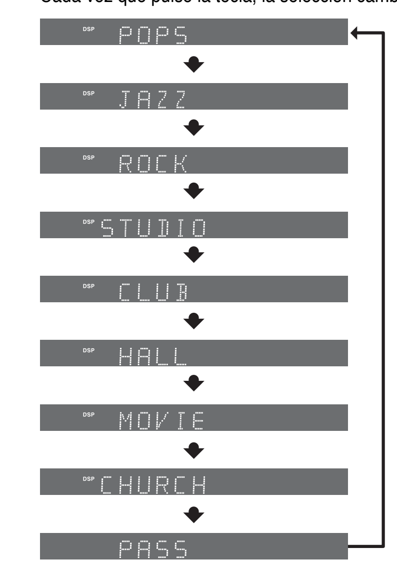
DSP: Se refiere al sonido único de un ambiente específico; da un sentido realístico de presencia.
EQ: puede seleccionar ROCK, POP o CLASSIC para optimizar el sonido del género musical que está reproduciendo.





Pulse la tecla **DSP/EQ**.

- Aparece la mención "DSP" en la pantalla.
- Cada vez que pulse la tecla, la selección cambiará como se indica a continuación:



Nota

- La función DSP/EQ sólo está disponible en el modo STEREO.
  Pulse el botón de modo PL II para ver STEREO en la pantalla.
- Esta característica funciona con CD, CD MP3 y DVD-Audio, DivX de 2 canales y discos Dolby Digital.
- Al reproducir un disco DVD codificado con dos o más canales, se seleccionará automáticamente el modo de varios canales y no estará disponible la función DSP/EQ.

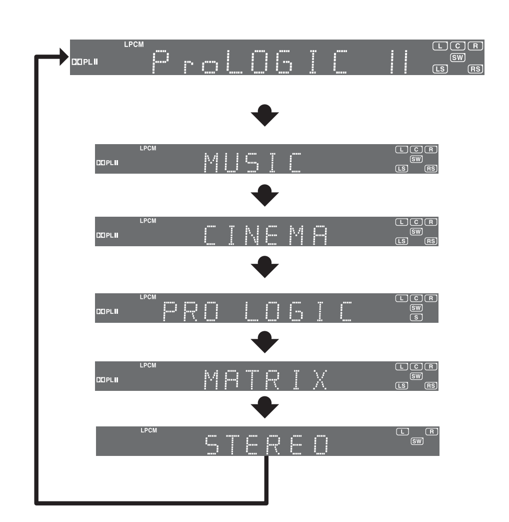
POP, JAZZ, ROCK: Dependiendo del género musical, usted puede seleccionar entre POP, JAZZ, y ROCK.
STUDIO : Da una sensación de presencia como si se estuviera en un estudio.
CLUB : Simula el sonido de un club de baile con un toque de graves palpitante.
HALL : Da un sonido vocal nítido como si se estuviera escuchando en una sala de conciertos.
MOVIE: Ofrece una sensación similar a la de una sala de cine.
CHURCH: Da la sensación de estar en una iglesia grande.
PASS: Seleccione esta opción para un sonido normal.

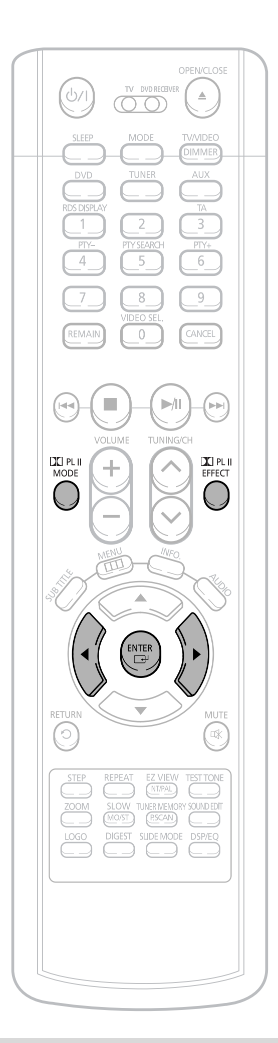
Modo Dolby Pro Logic II

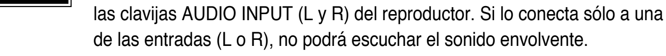
Usted puede seleccionar el modo de sonido Dolby Pro Logic II.

Presione la tecla PL II MODE.

- Cada vez que pulse la tecla, la selección cambiará como se indica a continuación:







Nota

- Cuando seleccione el modo Pro Logic II, conecte el dispositivo externo en las clavijas AUDIO INPUT (L y R) del reproductor. Si lo conecta sólo a una de las entradas (L o R), no podrá escuchar el sonido envolvente.

Efecto Dolby Pro Logic II

Esto funciona solamente en modo Dolby Pro Logic MUSIC.



1 Pulse la tecla **PL II MODE** para seleccionar el modo 'MUSIC'.



2 Pulse el botón **PL II EFFECT** para seleccionar Panorama, después pulse los botones de cursor ◀ , ▶ para seleccionar la configuración de efecto que desee.

- Usted puede seleccionar 0 ó 1.
- Este modo amplía la imagen estéreo frontal para incluir los altavoces de sonido envolvente para disfrutar de un sorprendente efecto con imagen en pared lateral.



3 Pulse el botón **PL II EFFECT** para seleccionar C-Width, después pulse los botones de cursor ◀ , ▶ para seleccionar la configuración de efecto que desee.

- Usted puede seleccionar entre 0 y 7.
- Así se configura la anchura de la imagen central. Cuanto mayor sea el ajuste, menos sonido saldrá del altavoz central.



4 Pulse el botón **PL II EFFECT** para seleccionar Dimension, después pulse los botones de cursor ◀ , ▶ para seleccionar la configuración que desee.

- Puede seleccionar entre 0 y 6.
- Ajusta en incrementos el campo de sonido (DSP) desde la parte frontal o posterior.





Nota

- Cuando se está reproduciendo un disco DVD codificado con dos o más canales, se seleccionará el modo multicanal PL II automáticamente y la tecla (Dolby Pro Logic II) no funcionará.

CONFIGURACION

PRO LOGIC II

- **MUSIC:** al escuchar música, puede apreciar efectos de sonido como si estuviera escuchando una actuación en directo.
- **CINEMA:** Usted puede tener una sensación de presencia cuando esté viendo una película.
- **PRO LOGIC:** Cuando se están usando sólo los altavoces izquierdo y derecho, te puede sentir un efecto multicanal realístico, como si estuviera utilizando los cinco altavoces.
- **MATRIX:** Usted puede oír un sonido envolvente de 5.1 canales y disfrutar una sensación de expansión del sonido.

STEREO: Seleccione esta opción para escuchar solamente con los altavoces izquierdo y derecho, y el subwoofer.

Escuchar la radio

Puede escuchar la banda elegida (estaciones emisoras FM, AM) usando ya sea la operación de sintonía manual o automática.

Unidad del control remoto

1 Pulse la tecla **TUNER**.

- La selección alterna entre "FM → AM" cada vez que se presiona la tecla **TUNER**.

2 **Sintonice la emisora deseada.**

Sintonización automática 1: Cuando las teclas ⏮ ⏭ se pulsan, se selecciona una estación emisora predeterminada.

Sintonización automática 2: Mantenga pulsadas las teclas **TUNING/CH** para buscar automáticamente una emisora predeterminada.

Sintonización manual: Pulse brevemente la tecla **TUNING/CH** para aumentar o disminuir la frecuencia gradualmente.

Unidad principal

1 Pulse la tecla **Function** para seleccionar la banda deseada (FM, AM).

2 Seleccione una estación emisora.

Sintonización automática 1: Pulse la tecla **STOP** (■) para seleccionar PRESET y luego pulse la tecla ⏮ ⏭ para seleccionar la emisora predeterminada.

Sintonización automática 2: Pulse la tecla **STOP** (■) para seleccionar "MANUAL" y luego mantenga presionada la tecla ⏮ ⏭ para buscar la banda automáticamente.

Sintonización manual: Pulse STOP (■) para seleccionar MANUAL y luego pulse brevemente ⏮ ⏭ para sintonizar a una frecuencia menor o mayor.

Pulse la tecla **MO/ST** para escuchar en Mono/Estéreo.
(Esto se aplica solamente cuando se está escuchando una emisora FM.)

- Cada vez que se pulsa la tecla, el sonido cambia entre "STEREO" y "MONO".
- En áreas de recepción pobre, seleccione el modo MONO para obtener una emisión de modo claro y libre de interferencias.

Emisoras programadas

Se pueden almacenar hasta:

- 15 emisoras de FM
- 15 emisoras de AM

- FM .... Modulación de frecuencia
- AM .... Onda media

Ejemplo: Predeterminar FM 89.1 en la memoria

1 Pulse la tecla **TUNER** y seleccione la banda FM.

- Cada vez que se pulsa la tecla, la banda cambia entre "FM → AM".

FM 91.90 MHz

2 Use las teclas **TUNING/CH** para sintonizar "89.10".

- Refiérase al paso 2 de la página 59 para sintonizar automáticamente o manualmente una emisora.

FM 89.10 MHz

3 Pulse la tecla **TUNER MEMORY**.

- "PRGM" titilará en la pantalla.



4 Presione ⏮ ⏭ para seleccionar el número de programa.

- Usted puede seleccionar entre 1 y 15.



5 Vuelva a presionar el botón **TUNER MEMORY**.

- Pulse la tecla **TUNER MEMORY** antes de que desaparezca la mención 'PRGM' de la pantalla.
- 'PRGM' desaparece de la pantalla y la emisora se almacena en la memoria.

FM 89.10 MHz

6 Para programar otra emisora, repita los pasos 2 a 5.

Nota

- Puede guardar en la memoria hasta 15 emisoras (30 en total; 15 FM, 15 AM). Si guarda más de 15 emisoras, la última estación guardada se quitará y se almacenará una nueva en su lugar.

Para sintonizar una emisora programada, pulse ⏮ ⏭ en el control remoto para seleccionar un canal.

Acerca de la transmisión RDS

Uso del sistema RDS (Sistema de Datos de Radio) para recibir las emisoras FM

El sistema RDS permite a las emisoras FM enviar una señal adicional junto con sus señales de programas regulares. Por ejemplo, las emisoras pueden enviar sus propios nombres, así como también la información acerca del tipo de programa que transmiten (deportes, música, etc.).

Cuando se sintoniza una emisora FM que provee el servicio RDS, el indicador del RDS se ilumina en la ventana de visualización.

- **Descripción de la función RDS**

1. **PTY (Program Type) :** Muestra el tipo de programa que está siendo transmitido.
2. **PS NAME (Program Service Name) :** Indica el nombre de la emisora con 8 caracteres.
3. **RT (Radio Text) :** Descodifica el texto requerido por una emisora, compuesto por un máximo de 64 caracteres.
4. **CT (Clock Time) :** Descodifica los datos horarios de la frecuencia FM.
   - Algunas emisoras pueden no transmitir información PTY, RT o CT; por lo tanto, no se puede visualizar en todos los casos.
5. **TA (Traffic Announcement) :** Indica que se está transmiendo el parte de tráfico.



- RDS puede no funcionar bien si la emisora sintonizada no está transmitiendo la señal RDS correctamente o si la señal es débil.

Qué informaciones pueden proveer las señales RDS?

Las señales RDS que envía la emisora se pueden ver en la ventana de visualización.

Para mostrar las señales RDS:

Presione el botón del modo RDS DISPLAY al escuchar una emisora FM.
Cada vez que presione el botón, se muestra la siguiente información:

→ PS NAME → RT → CT → Frequency

PS (Program Service): Durante la búsqueda, aparece "PS", seguido por los nombres de la emisora. Si no hay ninguna señal, aparece "NO PS".
RT (Radio Text): Durante la búsqueda, aparece " RT ", seguido por los mensajes en texto que envía la emisora. Si no hay ninguna señal, aparece " NO RT ".
Frequency: Frecuencia de la emisora (servicio no RDS).

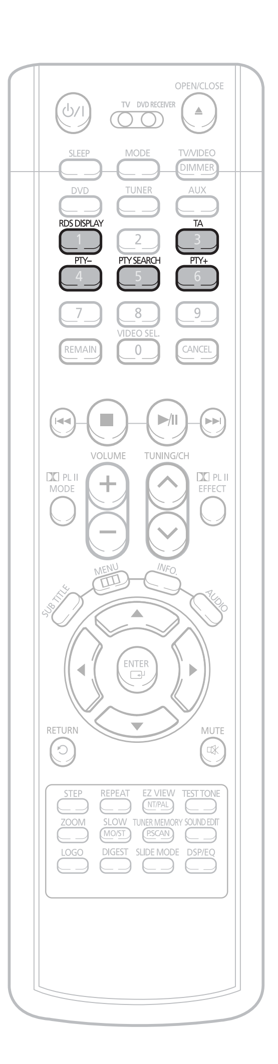
Caracteres mostrados en la ventana de visualización

Cuando la ventana de visualización muestra PS o RT, se usan los siguientes caracteres..

- La ventana de visualización no puede diferenciar las mayúsculas de las minúsculas; siempre utiliza las letras mayúsculas.
- La ventana de visualización no puede mostrar letras con acentos ortográficos. "A", por ejemplo, puede corresponder a una "A" con acento, como "À", "Á", "Â", "Ã", "Ä" e "Å".



- En caso de que se interrumpa la búsqueda, "PS" y "RT" no aparecerán en la ventana de visualización.



Indicación PTY (Tipo de programa) y función PTY-SEARCH

Una de las ventajas del servicio RDS es que usted puede localizar un tipo particular de programa de los canales prefijados especificando los códigos PTY.

Para buscar un programa usando los códigos PTY

Antes de comenzar, tenga en cuenta lo siguiente:

- La Búsqueda PTY es aplicable solamente a las emisoras prefijadas.
- Para detener la búsqueda en cualquier momento durante el proceso, presione PTY SEARCH.
- Hay un límite de tiempo para realizar los pasos que se describen a continuación. Si el ajuste se cancela antes de que usted termine de realizarlo, vuelva a comenzar por el paso 1.
- Cuando presione los botones del control remoto principal, cerciórese de que haya seleccionado la emisora FM usando dicho control remoto.

1 Presione PTY SEARCH al escuchar una emisora FM.

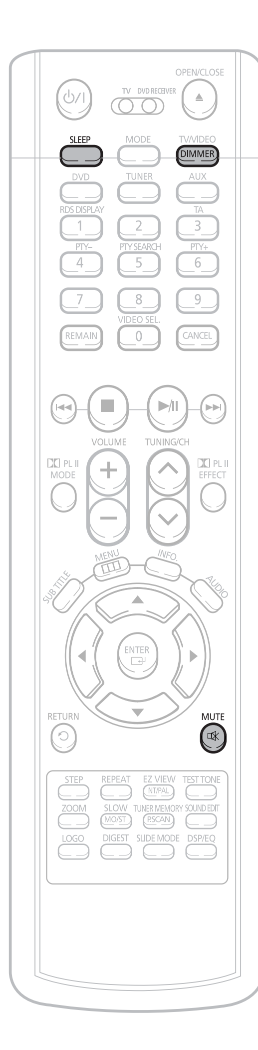
2 Pulse PTY + o PTY – hasta que en la pantalla aparezca el código PTY deseado.
- Se muestran los códigos PTY a la derecha.

3 Vuelva a presionar PTY SEARCH, mientras que el código PTY seleccionado en el paso anterior está todavía en la ventana de visualización.
- La unidad central busca 15 emisoras prefijadas, se para cuando encuentra la que usted ha seleccionado y sintoniza esa emisora.

Pantalla	Tipo de Programa
NEWS	• Notícias, opiniones y reportajes
AFFAIRS	• Temas diversos incluyendo sucesos de actualidad, documentales, debates y análisis.
INFO	• Información referente a pesos y medidas, ingresos, previsiones, temas de interés para el consumidor, información médica, etc.
SPORT	• Deportes
EDUCATE	• Educación
DRAMA	• Drama, serial radiofónico, etc.
CULTURE	• Cultura - Nacional o local incluyendo temas religiosos, Ciencias sociales, idiomas, teatro, etc.
SCIENCE	• Ciencia natural y tecnología
VARIED	• Otros - Discursos, programas de ocio (concursos, juegos), entrevistas, comedia y obras satíricas, etc...
POP M	• Música Pop
ROCK M	• Música Rock
M.O.R.M	• Música contemporánea considerada “Easy listening” (fácil de escuchar).
LIGHT M	• Música clásica ligera : música clásica e instrumental, música de coro.
CLASSICS	• Música clásica : Música de orquesta, sinfonía, música de cámara y opera
OTHER M	• Otro tipo de música : Jazz, R&B, country.
WEATHER	• Información Meteorológica
FINANCE	• Economía
CHILDREN	• Programas infantiles
SOCIAL A	• Sociedad
RELIGION	• Religión
PHONE IN	• Programas con participación del público
TRAVEL	• Viajes
LEISURE	• Ocio
JAZZ	• Jazz
COUNTRY	• Música country
NATION M	• Música nacional
OLDIES	• Música de siempre
FOLK M	• Música folk
DOCUMENT	• Documentales

Funciones útiles





Función Dormir

Si configura la hora previamente, la unidad se apagará automáticamente a la hora que elija.

Pulse la tecla **SLEEP**.

- Aparecerá la mención "SLEEP". Cada vez que se pulsa la tecla, el tiempo a predeterminar cambia en el siguiente orden: **10 → 20 → 30 → 60 → 90 → 120 → 150 → OFF**.



Para confirmar el ajuste de la función de apagado automático, pulse la tecla **SLEEP**.

- El tiempo que queda antes de que el reproductor de DVD se apague automáticamente aparece en pantalla.
- Volver a pulsar la tecla, cambia la hora de la función Dormir desde la última vez que se determinó.

Para cancelar la función, pulse la tecla **SLEEP**, hasta que aparezca OFF en la pantalla.

Ajuste del brillo de la pantalla

Puede ajustar el brillo de la pantalla de la unidad principal.

Pulse la tecla **DIMMER**.

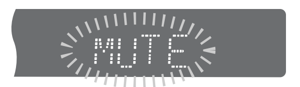
- Cada vez que se pulsa la tecla, el brillo cambia entre: **Oscuro → Claro**.

Función Mute (Sin sonido)

Esta función es útil para cuando se tenga que ir a atender a la puerta o a contestar una llamada telefónica.

Pulse la tecla **MUTE**.

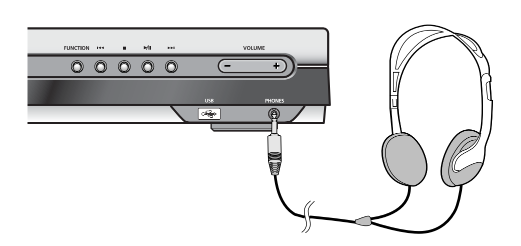
- "**MUTE**" titilará en la pantalla.
- Para volver a conectar el sonido (al mismo volumen en que estaba), pulse otra vez **MUTE** o los botones **VOLUME**.



Uso de los auriculares

Use auriculares para su deleite de escuchar en privado (no incluidos).

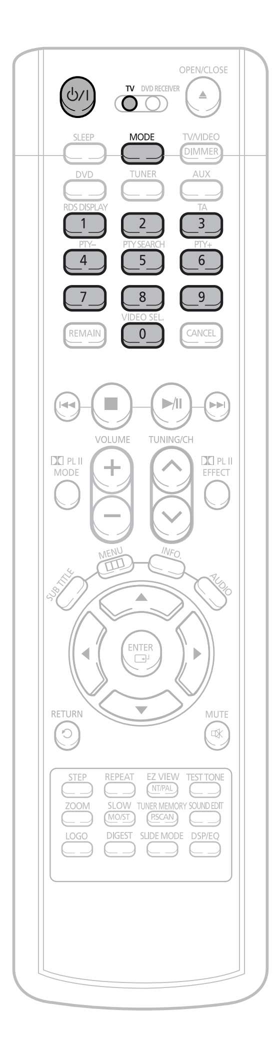
Conecte los auriculares a la clavija de conexión PHONES para escuchar en privado.



Atención

- Para prevenir daños a la audición, no eleve el nivel de volumen en exceso cuando está utilizando los auriculares.

Control de su TV con el control remoto



Cuando controle su TV con el control remoto

1 Pulse la tecla **TV/DVD RECEIVER** en el control remoto para que titile el indicador de TV.

2 Pulse la tecla **POWER** para prender el televisor.

3 Apunte el control remoto hacia la televisión.

4 Mientras pulsa la tecla **POWER**, introduzca el código correspondiente a la marca de su TV.

- Si el código coincide con el de su televisor, éste se prenderá.
- Si hay más de un código en la tabla para su TV, introduzca uno por uno para determinar cual es el código que sirve.

Ejemplo: Para TV Samsung
Mientras mantiene pulsada la tecla **POWER**, use las teclas numéricas para introducir 00, 01, 02, 03, 04, y 05.

5 Apunte el control remoto hacia la TV y pulse **POWER**. Si la TV se apaga y se prende, se habrá finalizado el ajuste.

- Usted puede usar las teclas TV POWER, VOLUME, CHANNEL, y las teclas numéricas (0~9).

Nota

- El control remoto puede no funcionar en algunas marcas de TV. Así mismo, algunas funciones pueden no ser compatibles dependiendo de la marca de su TV.
- Si usted no configura el control remoto con el código de la marca de su TV, el control remoto funcionará en una TV Samsung de manera predeterminada.

Lista de códigos por marca de TV

No.	Marca	Código	No.	Marca	Código
1	SAMSUNG	00(Valor inicial), 01, 02, 03, 04, 05, 73	30	BRANDT	41
2	ANAM	06~11, 59	31	FERGUSON	41
3	DAEWOO	12~18, 20, 21	32	PIONEER	41, 48, 74
4	LG	05, 20, 21, 22, 53	33	TELEAVA	41
5	HITACHI	23, 40, 41, 49	34	FINLUX	05, 42, 47
6	JVC	24, 55	35	FISHER	31
7	SHARP	27, 33, 34, 35, 54	36	AKAI	31
8	SONY	27, 36	37	YOKO	05
9	TOSHIBA	27, 37, 42, 43, 44, 46	38	PHONOLA	05, 45, 47
10	SANYO	27, 30, 31, 32	39	RADIOLA	05, 45
11	MITSUBISHI	05, 27, 28	40	SCHNEIDER	05
12	MATSUSHITA	09, 26	41	NEWSAN	58
13	TELEFUNKEN	41, 49, 51, 57	42	CONTINENTAL EDISON	49
14	RCA	29, 61	43	SALORA	48
15	PANASONIC	07, 09, 26, 48, 49, 50	44	SELECO	48
16	SABA	40, 41, 47, 48, 49	45	NOKIA	48
17	PHILIPS	05, 45, 47, 64, 65, 66, 67, 68, 69	46	REX	48
18	GRUNDIG	39, 42, 46, 70, 71, 72	47	MIVAR	46
19	ZENITH	38	48	IMPERIAL	46
20	MIVAL	52	49	CGE	46
21	NOBLEX	56	50	BANG & OLUFSEN	47
22	EMERSON	19	51	BRIONVEGA	47
23	MAGNAVOX	25	52	FORMENTI	47
24	LOEWE	05, 60	53	METZ	47
25	THOMSON	40, 41, 49, 62, 63	54	WEGA	47
26	NORDMENDE	40, 41, 49	55	RADIOMARELLI	47
27	LOEWE OPTA	36, 47, 05	56	SINGER	47
28	BLAUPUNKT	39	57	SINUDYNE	47
29	SIEMENS	39			

Antes de solicitar un servicio de reparación

Véase la carta siguiente cuando esta unidad no funcione correctamente. Si el problema no está mencionado aquí o si las instrucciones siguientes no le ayudan, apague la unidad, desconecte el cable de alimentación, y llame al distribuidor autorizado más cercano o Centro de Servicios Samsung Electronics.

SPA

Problema	Comprobación/Remedio
La bandeja de disco no se abre.	• ¿Está el cable de conexión enchufado firmemente en el tomacorriente? • Apague el equipo y vuélvalo a prender.
No se inicia la reproducción	• Compruebe el número de región del DVD. Algunos discos DVD adquiridos en el exterior no se pueden reproducir. • Este reproductor no puede reproducir CD-ROMs, ni DVD-ROMs. • Compruebe que el nivel de clasificación sea correcto.
La reproducción no comienza inmediatamente cuando pulsa la tecla Play/Pause.	• ¿Está usando un disco deformado o un disco que tiene algún raspón en la superficie? • Limpie el disco.
No se produce ningún sonido.	• No se escucha ningún sonido durante la reproducción rápida, la reproducción lenta y los modos de reproducción por movimiento de cuadros. • ¿Están los altavoces adecuadamente conectados? ¿Está la configuración del altavoz correctamente ajustada? • ¿Está muy dañado el disco?
El sonido puede ser oído desde algunos altavoces, no desde los seis.	• Cuando se escucha un CD o radio, el sonido sale por los altavoces frontales solamente (L/R). Seleccione la opción "PRO LOGIC II" presionando el botón DPL II (Dolby Pro Logic II) del control remoto para usar los seis altavoces. • Revise si su disco DVD es compatible con 5.1-CH. • Si usted establece el modo de los altavoces C, SL, y SR en NONE (ninguno) en configuración de audio de la pantalla de configuración, no se oirá ningún sonido por el altavoz central y los altavoces frontal izquierdo y frontal derecho. Establezca el modo de los altavoces C, SL, y SR en SMALL (pequeño).
La imagen no aparece, el sonido no se produce, o la bandeja de disco se abre 2 a 5 segundos más tarde.	• ¿Movió rápidamente el reproductor de un lugar frío a otro tibio? Si se formó condensación dentro del reproductor, quite el disco y permita al reproductor reposar durante 1 o 2 horas estando prendido. (Puede usar el reproductor después de que la condensación desaparezca.)
El sonido envolvente Dolby Digital 5.1 CH no se produce.	• ¿Se halla la marca "Dolby Digital 5.1 CH" en el disco que se está reproduciendo? El sonido envolvente Dolby Digital 5.1 CH se produce solamente si el disco está grabado con el formato de sonido de 5.1 canales. • ¿Está el audio establecido correctamente como DOLBY DIGITAL 5.1-CH en la pantalla de información?

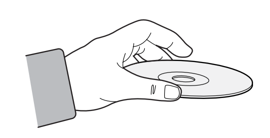
Problema	Comprobación/Remedio
• El disco gira pero no aparece ninguna imagen. • La calidad de la imagen es deficiente y la imagen muestra interferencias.	• ¿Está encendido el televisor? • ¿Están correctamente conectados los cables de video? • ¿Está sucio o dañado el disco? • Es posible que no se pueda reproducir un disco de fabricación deficiente.
El control remoto no funciona.	• ¿Está siendo usado el control remoto dentro de la distancia y el ángulo correctos de operación? • ¿Están viejas las pilas?
No funciona el idioma del audio ni de los subtítulos.	• Las funciones de idioma del audio y de los subtítulos no sirven en los DVD que no incluyen estas características. Y dependiendo del disco, estas opciones pueden funcionar de manera diferente.
Se pulsa la tecla Menú pero la pantalla del Menú no aparece.	• ¿Está usando un disco que no contiene menús?
La proporción de la pantalla no se puede cambiar.	• Puede reproducir los DVD anchos en los modos 16:9 ANCHO, 4:3 LETTER BOX , o 4:3 PAN SCAN, pero los DVD 4:3 solamente aparecen en proporción 4:3. Refiérase a la envoltura del disco DVD y luego seleccione la función adecuada.
No puede recibir la transmisión de radio.	• ¿Está correctamente instalada la antena? • Si la señal de entrada de la antena es débil, instale una antena externa FM en un lugar de buena calidad de recepción.
• La unidad principal no funciona. (Ejemplo: Se apaga y se escucha un sonido extraño.) • El reproductor DVD no está funcionando normalmente.	• Apague el aparato y mantenga presionada la tecla ■ en la unidad principal durante más de 5 segundos. La función RESET borra todas las configuraciones guardadas. No la use a menos que sea necesario.
Se olvidó la contraseña para el nivel de clasificación.	• Mientras aparece el mensaje “NO DISC”(No hay Disco) en la pantalla de la unidad principal, mantenga presionada la tecla ■ de la unidad principal durante más de 5 segundos. “INITIALIZE” aparece en la pantalla y todas las configuraciones volverán a las condiciones predeterminadas de fábrica. • Presione la tecla Power. **La función RESET borra todas las configuraciones guardadas.** **No la use a menos que sea necesario.**

MISCELANEA

Precauciones en el manejo y almacenamiento de los discos

Los pequeños arañazos en el disco pueden reducir la calidad de la imagen y del sonido y quizá salte el disco. Tenga especial cuidado de no rayarlos cuando los manipule.

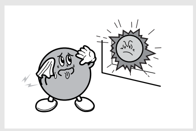
Manipuleo de discos



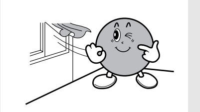
No toque el lado de reproducción del disco. Sujete el disco por los bordes para que las huellas digitales no se impriman en la superficie. No peque papel o cinta adhesiva en el disco.

Almacenamiento de discos

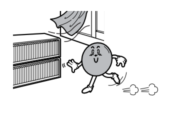
No lo guarde a la luz directa del sol.



Guárdelos en un lugar fresco y ventilado



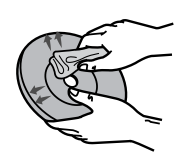
Manténgalos dentro de una funda de protección limpia. Guárdelos verticalmente.



Advertencia

- No permita que los discos entren en contacto con la suciedad.
- No cargue discos con fisuras o rayaduras.

Manipuleo y almacenamiento de discos



Cuando advierta huellas dactilares o suciedad en el disco, límpielo con un paño suave y con un detergente liviano diluido en agua.

- Cuando limpie, frote suavemente desde el interior hacia el exterior del disco.

Nota

- Se puede formar condensación si entra aire tibio que se pone en contacto con partes frías dentro del reproductor. Cuando se produce condensación dentro del reproductor, éste puede no funcionar correctamente. Si este fuera el caso, quite el disco y deje el reproductor encendido durante una o dos horas.

Lista de códigos de los idiomas

Introduzca el número de código del idioma para las configuraciones iniciales "Disc Audio", "Disc Subtitle" y/o "Disc Menu" (Véase la página 39).

código	idioma	código	idioma	código	idioma	código	idioma
1027	Afar	1181	Frisian	1334	Latvian, Lettish	1506	Slovenian
1028	Abkhazian	1183	Irish	1345	Malagasy	1507	Samoan
1032	Afrikaans	1186	Scots Gaelic	1347	Maori	1508	Shona
1039	Amharic	1194	Galician	1349	Macedonian	1509	Somali
1044	Arabic	1196	Guarani	1350	Malayalam	1511	Albanian
1045	Assamese	1203	Gujarati	1352	Mongolian	1512	Serbian
1051	Aymara	1209	Hausa	1353	Moldavian	1513	Siswati
1052	Azerbaijani	1217	Hindi	1356	Marathi	1514	Sesotho
1053	Bashkir	1226	Croatian	1357	Malay	1515	Sundanese
1057	Byelorussian	1229	Hungarian	1358	Maltese	1516	Swedish
1059	Bulgarian	1233	Armenian	1363	Burmese	1517	Swahili
1060	Bihari	1235	Interlingua	1365	Nauru	1521	Tamil
1069	Bislama	1239	Interlingue	1369	Nepali	1525	Tegulu
1066	Bengali; Bangla	1245	Inupiak	1376	Dutch	1527	Tajik
1067	Tibetan	1248	Indonesian	1379	Norwegian	1528	Thai
1070	Breton	1253	Icelandic	1393	Occitan	1529	Tigrinya
1079	Catalan	1254	Italian	1403	(Afan) Oromo	1531	Turkmen
1093	Corsican	1257	Hebrew	1408	Oriya	1532	Tagalog
1097	Czech	1261	Japanese	1417	Punjabi	1534	Setswana
1103	Welsh	1269	Yiddish	1428	Polish	1535	Tonga
1105	Danish	1283	Javanese	1435	Pashto, Pushto	1538	Turkish
1109	German	1287	Georgian	1436	Portuguese	1539	Tsonga
1130	Bhutani	1297	Kazakh	1463	Quechua	1540	Tatar
1142	Greek	1298	Greenlandic	1481	Rhaeto-Romance	1543	Twi
1144	English	1299	Cambodian	1482	Kirundi	1557	Ukrainian
1145	Esperanto	1300	Kannada	1483	Romanian	1564	Urdu
1149	Spanish	1301	Korean	1489	Russian	1572	Uzbek
1150	Estonian	1305	Kashmiri	1491	Kinyarwanda	1581	Vietnamese
1151	Basque	1307	Kurdish	1495	Sanskrit	1587	Volapuk
1157	Persian	1311	Kirghiz	1498	Sindhi	1613	Wolof
1165	Finnish	1313	Latin	1501	Sangro	1632	Xhosa
1166	Fiji	1326	Lingala	1502	Serbo-Croatian	1665	Yoruba
1171	Faeroese	1327	Laothian	1503	Singhalese	1684	Chinese
1174	French	1332	Lithuanian	1505	Slovak	1697	Zulu

Especificaciones

GENERAL	Consumo de energía	80W		
	Peso	3.5Kg		
	Dimensiones (A x A x P)	430 x 60 x 340 mm		
	Rango operativo de temperatura	+5°C~+35°C		
	Rango operativo de humedad	10%~75%		
MÓDULO DEL RECEPTOR INALÁMBRICO	Consumo de energía	60W		
	Peso	1.2Kg		
	Dimensiones (A x A x P)	75 x 245 x 150 mm		
SINTONIZADOR FM	Sensibilidad utilizable	10dB		
	Proporción S/N	60dB		
	Distorsión	0.5%		
SINTONIZADOR AM	Sensibilidad utilizable	55dB		
	Proporción S/N	40dB		
	Distorsión	2%		
SALIDA DE VÍDEO	Vídeo Compuesto	1.0Vp-p (carga de 75Ω)		
	Euroconector está	Vídeo compuesto : 1.0 Vp-p (carga de 75Ω)		
		Señal de RGB : 0.714 Vp-p (carga de 75Ω)		
	Vídeo Componentes	Y:1.0Vp-p(carga de 75Ω)		
		Pr:0.70Vp-p(carga de 75Ω)		
		Pb:0.70Vp-p(carga de 75Ω)		
AMP	Altavoces frontales	75W(4Ω)/CH		
	Altavoz central	80W(4Ω)		
	Altavoces posteriores	75W(4Ω)/CH		
	Altavoz Subwoofer (de registros muy bajos)	120W(3Ω)		
	Rango de frecuencia	20Hz~20kHz		
	S/N proporción	75dB		
	Separación de canal	70dB		
	Sensibilidad de entrada	(AUX)500mV		
ALTAVOZ	Altavoz	**Sistema de altavoz de 5.1 canales**		
		Altavoz Frontal/Trasero	**Altavoz Central**	**Altavoz Subwoofer**
	Impedancia	4Ω x 4	4Ω	3Ω
	Rango de frecuencia	145Hz~20kHz/150Hz~20kHz	145Hz~20kHz	30Hz~150Hz
	Nivel de presión de salida de sonido	85dB/W/M	85dB/W/M	86dB/W/M
	Entrada calculada	75W	80W	120W
	Máximo de entrada	150W	160W	240W
	Dimensiones (A x A x P)	Frontal 85 x 1050 x 90 mm	295 x 90 x 94 mm	160 x 320 x 400 mm
		Trasero 85.5 x 156 x 98 mm		
	Peso	Frontal 3.1 Kg	0.7 Kg	5.2 Kg
		Trasero 0.35 Kg		

Memo

SPA